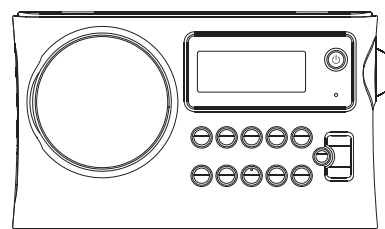


DPR-16



GB F E NL D

Revision 1

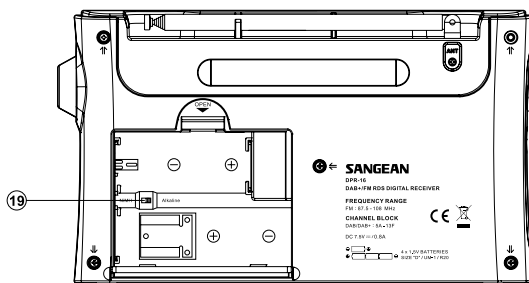
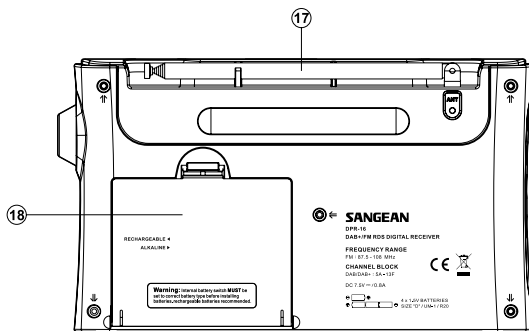
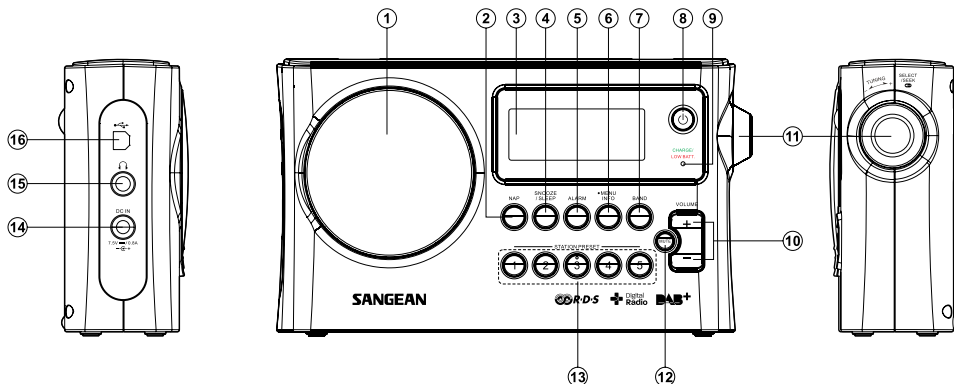
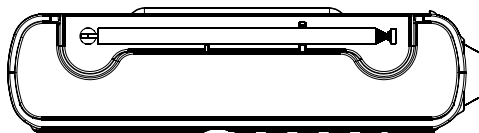
Important safety instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet. Consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To Reduce the Risk of Fire or Electric Shock, Do not Expose This Appliance To Rain or Moisture.
16. The Shock Hazard Marking and Associated Graphical Symbol is provided on the rear of unit.
17. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.
18. Excessive sound pressure on ear- and headphones could impair the hearing ability. Higher setting that idle on the equalizer leads to higher signal voltages on the output for ear and headphones.



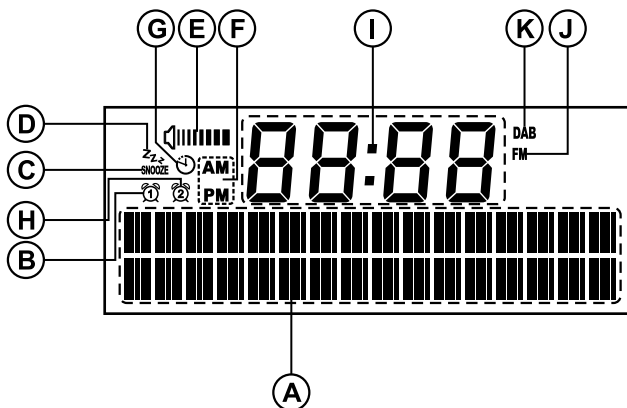
Controls

GB

- ① Speaker
- ② Nap button
- ③ LCD display
- ④ Snooze button/Sleep timer button
- ⑤ Alarm button
- ⑥ Menu button/Info button
- ⑦ Band button
- ⑧ Standby button
- ⑨ Charge/Low battery indicator
- ⑩ Volume up/down
- ⑪ Tuning control rotary/Select/Auto tuning
- ⑫ Mute button
- ⑬ Preset button
- ⑭ DC IN socket
- ⑮ Headphone socket
- ⑯ USB socket for software update
- ⑰ Telescopic aerial
- ⑱ Battery compartment
- ⑲ Alkaline/NiMH/NiCad rechargeable battery switch

Display icon

- Ⓐ Two line text display
- Ⓑ Alarm 1 indicator
- Ⓒ Snooze indicator
- Ⓓ Sleep indicator
- Ⓔ Volume indicator
- Ⓕ AM/PM indicator
- Ⓖ Nap timer indicator
- Ⓗ Alarm 2 indicator
- Ⓘ Clock digits
- ⓵ FM indicator
- ⓶ DAB indicator



Battery operation

GB

Battery operation using alkaline batteries

1. Remove the battery cover on the rear of the unit by pressing the catch.

Note:

Before you insert the batteries, if you use non-rechargeable batteries, make sure the NiMH/Alkaline switch which located inside the battery compartment is switched to Alkaline position. If you use rechargeable batteries, make sure to switch NiMH/Alkaline switch to NiMH position.

2. Insert four UM-1 (D size) batteries into the spaces in the compartment.
3. Take care to ensure all batteries are inserted with correct polarity as shown on the rear cabinet. Replace the battery cover.
4. Reduced power, distortion and a “stuttering sound” are all signs that the batteries need replacing.
5. If the radio is not to be used for any extended period of time, it is recommended that the batteries are removed from the radio.

IMPORTANT:

The batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. After use, disposable batteries should if possible be taken to a suitable recycling center. On no account should batteries be disposed of by incineration.

Battery operation using rechargeable batteries

1. Slide the battery switch to the NiHM position.
2. Insert 4 UM-1 batteries into spaces in the compartment. Make sure all batteries are inserted with the correct polarity as shown on the rear cabinet.

Note:

Do not use a mix of old and new rechargeable batteries.

Do not use a mix of full and empty rechargeable batteries.

Do not use batteries that have a different mAh capacity

Do not use damaged or leaking batteries

3. Make sure the radio is switched off and connected to the AC adaptor. When the charge indicator flashes yellow indicating batteries are charging. Batteries will be fully charged in around 10 hours. The battery shows steady yellow light when the battery charging is complete.

Note:

Duration for charging your battery fully can be varied according to the mAh capacity of a battery. Higher mAh batteries required longer charging time.

Using the AC power adaptor

The AC power adaptor required for this unit should be 7.5 volts DC at 0.8A center pin positive.

GB

Insert the adaptor plug into the DC socket on the left side of the radio.

Plug the adaptor into a standard mains socket outlet.

Whenever the adaptor is used, the batteries are automatically disconnected. The AC adaptor should be disconnected from the main supply when not in use

Setting the clock

Automatically updating the clock

Your radio can set its clock from DAB or FM radio broadcasts. After a power failure the radio will then set its clock the next time you turn on the radio in DAB or FM mode. Alternatively you may specify that the time is not automatically updated. In this case, the clock must always be set manually after a power interruption.

1. With you radio switched on, press and hold the Menu button to access the menu for the current mode.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until “System” is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the system setting menu.
3. Rotate the Tuning Control Rotary until “Time” is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the time setup.
4. Rotate the Tuning Control Rotary until “Auto update” is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the auto-update menu.
5. Rotate the Tuning Control Rotary to choose an update option from “Update from DAB”; “Update from FM”; “Update from Any” or “No update” as required. Press the Tuning Control Rotary to confirm your choice. The radio will then exit to the previous menu display.

Setting the clock format

The clock display used in standby mode and on the playing mode screens can be set to 12 or 24 hour format. The selected format is then also used when setting the alarms.

1. With your radio switched on, press and hold the Menu button to access the menu for the current mode.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until 'System' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the system settings menu.
3. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Time' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the time setup.
4. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Set 12/24 hour' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the clock format menu. The current clock display format is marked with an asterisk.
5. Rotate the Tuning Control Rotary to select either 12 or 24 hour format. Press the Tuning Control Rotary to confirm your choice of clock format.

The display will then revert to the previous menu. If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting of alarms, and will display a 12 hour clock with an AM or PM indicator.

Setting the date format

1. With your radio switched on, press and hold the Menu button to access the menu for the current mode.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until 'System' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the system settings menu.
3. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Time' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the time setup.
4. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Set date format' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the date format menu. The current clock display format is marked with an asterisk.
5. Rotate the Tuning Control Rotary to select required date format. Press the Tuning Control Rotary to confirm your choice of date format. The display will then revert to the previous menu.

Manually setting the clock

1. Press the Standby button to switch on your radio.
2. To set all time settings press and hold the Menu button to access the menu for the current mode.
3. Rotate the Tuning Control Rotary until 'System' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the system settings menu.
4. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Time' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the time setup.
5. To change the current time or date setting rotate the Tuning Control Rotary until 'Set Time/Date' is highlighted on the display, then press the Tuning Control Rotary to enter the time and date setting screen. Now the hour digit will flash.
6. Rotate the Tuning Control Rotary until the correct hour is shown on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the selection. The minute digit will then flash.
7. Rotate the Tuning Control Rotary to select the correct minute. Press the Tuning Control Rotary to enter the date selection. Now the date digit will flash.
8. Rotate the Tuning Control Rotary until the correct date is shown on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the selection. The month digits will then flash.

9. Rotate the Tuning Control Rotary to select the correct month. Press the Tuning Control Rotary to enter the selection. The year digits will then flash.
10. Rotate the Tuning Control Rotary to select the correct year. Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting. Now the time and date setting is completed and the display will show "Time Saved."

DAB Radio

Using DAB mode for the first time

GB

1. Carefully extend the telescopic aerial.
2. Press the Standby button to switch on the radio. The display will show "Welcome to Digital Radio" for a few second. If the radio has been used before the last used mode will be selected.
3. Press the Band button as needed so that DAB radio mode is selected on the display.
4. If this is the first time that DAB mode is used a quick scan of the Band III DAB channels will be carried out. The display will show 'Scanning'. (If the radio has been used before the last used station will be selected instead.) During the scanning process, as new stations are detected the station counter will increase and the stations will be added to the list which is stored in the radio. The bar graph indicates the progress of the scan.
5. When scanning is completed the radio will list the stations found (in numeric-alpha order 0....9...A...Z), unless it has previously been tuned to a DAB station. Rotate the Tuning Control Rotary to scroll through the list of available DAB radio stations. Press the Tuning Control Rotary to select the highlighted station. The display may show 'Connecting...' while the radio re-tunes. Use the Volume buttons to set the sound level or press the Mute button to mute the sound as needed.
6. If the station list is still empty after the scan the display will show 'NO DAB Stations'. If no stations are found it may be necessary to relocate your radio to a position giving better reception.

Selecting a DAB radio station

1. When playing a DAB radio station, the display normally shows the name of the current station with other related information.
2. Rotate the Tuning Control Rotary to access the radio station list and to scroll through the available stations.
3. Press the Tuning Control Rotary to select the highlighted station. The display may show 'Connecting...' while the radio re-tunes.
4. Use the Volume buttons to set the sound level or press the Mute button to mute the sound as needed.

Note:

If the display shows 'Station Not Available' it may be necessary to relocate your radio to a position giving better reception. A question-mark in front of the station name merely indicates that the station has not recently been detected by the radio. It may still be available.

Secondary services

Certain radio stations have one or more secondary services associated with them. Typically these are not broadcast continually. If a station has a secondary service associated with it, the display will show ">>" next to the station name on the station list. The secondary service will then appear immediately after the primary service as you press the Tuning Control Rotary.

1. To listen to a secondary service, rotate the Tuning Control Rotary to scroll to the chosen station, and press the Tuning Control Rotary to tune to the station. If the secondary service is not available (off-air) then the primary service will be selected.

Display modes - DAB

Your radio has seven display modes:-

GB

1. Press the Info button to cycle through the various modes.
 - a. Scrolling text Displays scrolling text messages such as artist/track name, phone in number etc.
 - b. Program Type Displays the type of station being listened to e.g. Pop, Classic, News etc.
 - c. Multiplex Name Displays the name of DAB multiplex to which the current station belongs.
 - d. Time and date Displays the current the time and date.
 - e. Frequency Displays the frequency of the DAB multiplex for the station listened to.
 - f . Bit rate & audio type Displays the digital bit rate & audio type for the station being listened to.
 - g. Signal Strength Displays a graph showing the signal strength for the station being received.

Finding new DAB radio stations

Should you wish to use your radio for DAB reception in a new location, or if no stations were detected during the initial scan, you can follow this procedure to allow your radio to find out which DAB radio stations are available.

1. Ensure that the telescopic antenna is extended. With the radio switched on and in DAB mode, press and hold the Menu button.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Full scan' is highlighted on the display.
3. Press the Tuning Control Rotary to initiate the scan. The display will show 'Scanning' and your radio will perform a scan of the DAB Band III frequencies. As new radio stations are found the station counter on the right-hand side of the display will increase and the radio stations will be added to the list stored in the radio. The bar graph indicates the progress of the scan.

Manual Tuning

Manual tuning allows you to tune directly to the various Band III DAB channels (5A to 13F).

1. When in DAB mode press and hold the Menu button so that the display shows the DAB menu.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Manual tune' is highlighted.
3. Press the Tuning Control Rotary to enter manual tune option.
4. Rotate the Tuning Control Rotary to choose the required DAB channel.
5. Press the Tuning Control Rotary to cause the radio to tune to the chosen channel. When the radio has tuned, the display shows the channel number and frequency, and the name of the DAB multiplex found (if any). A bar graph shows the signal strength and is useful if you need to reposition the radio or its aerial. The minimum signal marker 'I' which separates the left and right parts of the signal graph shows the minimum signal level required for satisfactory reception. Any new radio stations found on the tuned DAB multiplex will be added to the list stored in the radio.
6. Press and release the Tuning Control Rotary to choose a different frequency.
7. Press the Menu button a second time to access the main DAB menu then select 'Station list' to return to normal tuning.

Dynamic Range Control setting

Dynamic Range Control (also known as DRC) can make quieter sounds easier to hear when your radio is used in a noisy environment by reducing the dynamic range of the audio signal.

1. Press the Standby button to switch on your radio.
2. Press the Band button as needed to select DAB radio mode.
3. Press and hold the Menu button to enter the DAB menu.
4. Rotate the Tuning Control Rotary until 'DRC' is highlighted on the display.
5. Press the Tuning Control Rotary to enter the DRC adjustment mode. The current DRC setting will be indicated with an asterisk.
6. Rotate the Tuning Control Rotary to highlight the required DRC setting (the default is 0).
 - 'DRC 0' - DRC is switched off, Broadcast DRC will be ignored.
 - 'DRC 1' - DRC is set as sent by broadcaster.
 - 'DRC 1/2' - DRC level is set to 1/2 that sent by broadcaster.
7. Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting.

Note:

Not all DAB broadcasts use the DRC function. If the broadcast does not provide DRC information, then the DRC setting in the radio will have no effect.

Station order setup

Your radio has 2 station order settings from which you can choose. The station order settings are, alphanumeric and ensemble.

1. Press the Standby button to switch on your radio.
2. Press the Band button as needed to select DAB radio mode.
3. Press and hold the Menu button to enter the DAB menu list.
4. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Station order' is highlighted. Press the Tuning Control Rotary to enter the station order adjustment mode.
5. Rotate the Tuning Control Rotary to choose between 'Alphanumeric' and 'Ensemble'.
'Alphanumeric' - sorts the station list alpha-numerically 0...9 A...Z.
'Ensemble' - organizes the station list by DAB multiplex.
The current setting is indicated by an asterisk.
6. Press the Tuning Control Rotary to select the required station order.

Prune stations

If you move to a different part of the country, some of the stations which were listed may no longer be available. Also, from time to time, some DAB services may stop broadcasting, or may change location or frequency.

Stations which cannot be found, or which have not been received for a very long time are shown in the station list with a question mark.

The Prune stations function will delete the marked DAB stations from your station list.

1. Press the Standby button to switch on your radio.
2. Press the Band button as needed to select DAB radio mode.
3. Press and hold the Menu button to enter the DAB menu.
4. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Prune' is highlighted and then press the Tuning Control Rotary to enter the setting.
5. To cause the stations list to be pruned, eliminating unavailable stations rotate the Tuning Control Rotary until 'YES' is highlighted on the display.
6. Press the Tuning Control Rotary to cause the invalid station names to be removed from the station list. If you do not wish to prune stations, highlight 'NO' and then press the Tuning Control Rotary. The display will revert to the previous menu.

Note:

If you have moved your radio to a different part of the country you should also carry out a search for new stations (please see the section 'Finding new stations')

FM Radio

Manual tuning

GB

1. Carefully extend the telescopic aerial.
2. Press the Standby button to switch on your radio. The display will show “Welcome to Digital Radio” for a few seconds.
3. Press the Band button to select the FM band.
4. Rotate the Tuning Control Rotary to tune to a station. The frequency will change in steps of 50 kHz. When the end of the waveband is reached the radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
5. Use the Volume buttons to adjust the sound level or press the Mute button to mute the sound as needed.

Auto tuning

1. Carefully extend the telescopic aerial and press the Standby button to switch on your radio.
2. Press the Band button as needed to select FM radio mode.
3. Press the Tuning Control Rotary will scan up the FM band from the currently displayed frequency and stop scanning when it finds a station of sufficient strength. The display will show the frequency of the signal which has been found. If RDS information is available, after a few seconds the display will show the radio station name. If you only hear hiss or interference, simply press the Tuning Control Rotary to scan further.
4. To find more FM stations press the Tuning Control Rotary to repeat the scan operation. When the end of the waveband is reached, your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband. Use the Volume buttons to adjust the sound level or press the Mute button to mute the sound as needed.

Display modes

Your radio has a range of display options when in FM mode:

1. Press the Info button to cycle through the different options.
 - a. Radio text Displays scrolling text messages such as artist/ track name, phone in number etc.
 - b. Program type Displays the programme information for the station being listened to e.g. Pop, Classic. News, etc.
 - c. Multiplex name Displays the name of the multiplex to which the current station belongs.
 - d. Audio type Displays the audio type of the station being listened to.
 - e. Time Displays the current time.
 - f. Date Displays the current date.

Note:

If no RDS information is available, then the radio will only be able to display the frequency. There will be no text or program type information available under these conditions. The radio only provides displays when there is information available. So if there is no text, for example, that display is not available.

Stereo / Mono switching

If the FM radio station being listened to has a weak signal, some hiss may be audible. It is possible to reduce this hiss by forcing the radio to play the station in mono rather than stereo.

1. Press the Band button as needed to select the FM radio mode display and tune to the required FM station as previously described.
2. Press and hold the Menu button to enter the FM menu.
3. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Audio setting' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the audio setting mode. The current setting is indicated with an asterisk.
4. To switch to mono in order to reduce the hiss from a weak FM signal rotate the Tuning Control Rotary until 'Forced mono' is highlighted. Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting. Alternatively, to return to the normal automatic 'stereo or mono' mode press the Tuning Control Rotary until 'Stereo allowed' is highlighted. Press the Tuning Control rotary to confirm the setting.

Scan setting

When using the FM mode your radio can be set to either scan local stations or to scan all stations including distant radio stations.

1. Press the Band button as needed to select FM radio mode.
2. Press and hold the Menu button to enter the FM menu.
3. Rotate the Tuning Control Rotary until 'FM Scan zone' is highlighted and then press the Tuning Control Rotary to enter the scan adjustment mode. The current scan setting is indicated with an asterisk.
4. To set your radio so that only the stations with the strongest signals are found during scanning rotate Tuning Control Rotary until 'Local' is highlighted. Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting. (Normally this will restrict scanning to local transmissions.)

Alternatively, to set your radio so that all available stations are found during scanning (local and distant transmissions) rotate the Tuning Control Rotary until 'Distant' is highlighted. Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting.

Presetting stations in DAB and FM modes

There are 5 memory presets each for DAB and FM radio. They are used in the same way for each operating mode.

1. Press the Standby button to switch on your radio.
2. Tune to the required radio station as previously described.
3. To store the station as a preset, press and hold the required Preset button (1 – 5) until the display shows 'Preset stored'. The station will be stored under the chosen preset button. Repeat this procedure as needed for the remaining presets.
4. Stations which are already stored in the presets may be overwritten by following the above procedure.

Note:

The radio station presets are retained in memory when the radio is switched off and disconnected from the mains supply.

Recalling a preset in DAB and FM modes

1. Press the Standby button to switch on your radio.
2. Select the required operating mode using the Mode button.
3. Momentarily press the required Preset button. Your radio will then tune to the station stored in the selected preset memory. The chosen preset number is also shown in the lower area of the radio display, e.g. 'P2'.

Setting the alarm

GB

There are two alarms which can each be set to wake you to FM, DAB or buzzer alarm. The alarms may be set while the unit is playing. Each alarm can be set to sound once, daily, on weekdays or at weekends. The alarms can only be set when your clock radio is switched on and in DAB or FM mode.

Ensure that the time is set correctly before setting the alarms.

1. Press the Standby button to switch on the clock radio.
2. Press the Alarm button. The display will show “Alarm 1 setup” or press the Alarm button again to enter ‘Alarm 2 setup.’
3. Press the Tuning Control Rotary to enter the alarm setting and the display will show ‘Alarm 1 Wizard’ or ‘Alarm 2 Wizard.’
4. Rotate the Tuning Control Rotary to choose between ‘Alarm On’ or ‘Alarm Off’ and press the Tuning Control Rotary to confirm the setting. Choose ‘Alarm On’ to continue the alarm setting. If ‘Alarm Off’ is selected, the current setting for that alarm will be cancelled.
5. Rotate the Tuning Control Rotary to select the desired hour.
Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting.
6. Rotate the Tuning Control Rotary to select the desired minute.
Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting.
7. Rotate the Tuning Control Rotary to select the duration for the current setting alarm. The options are 15, 30, 45, 60 and 90.
Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting.

8. Rotate the Tuning Control Rotary to choose the desired alarm source (DAB, FM, BUZZER). Then press the Tuning Control Rotary to confirm the setting.

Note:

When your alarm is set to wake up by DAB, your clock radio will automatically set to the last listened station. When FM is selected, the alarm can be set to any of the stations which have been stored as presets or to the station last listened to.

9. Rotate the Tuning Control Rotary to choose the alarm frequency options, as following:

‘Once’: the alarm will sound once

‘Weekends’: the alarm will sound only at weekends

‘Weekdays’: the alarm will sound on weekdays only

‘Daily’: the alarm will sound everyday

Press the Tuning Control Rotary to confirm the setting. If you choose to set the alarm ‘Once’ you will also need to set the date using the Tuning Control Rotary.

10. Rotate the Tuning Control Rotary to adjust the volume and then press the Tuning Control Rotary to confirm the setting. “Alarm Saved” will be shown on the display. Your alarm setting is now completed. Active alarms are indicated in the display (e.g. ①)

Note:

If you have your earphone insert while the alarm is sounding, the sound of the alarm will come out from both your earphone and the speaker.

When the alarm sounds

The buzzer or radio alarm will sound at the selected times with selected duration unless cancelled.

The volume used for the alarm will be as specified during the alarm setting procedure. If the radio cannot connect to the specified radio station, the buzzer alarm will be used instead.

To cancel an alarm, press the Standby button to return to standby mode.

The alarm icon will flash at the bottom of the playing mode displays, and the radio will automatically switch back to standby mode when the specified duration has elapsed.

Disabling alarms

1. To disable a single alarm enter the alarm setup menu and press the Alarm button until the desired alarm is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the setting.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until the 'Off.' option is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to confirm. Now the chosen alarm is disabled.

Note:

You can disable and activate the alarms when the radio is in standby mode by pressing the Alarm button to enter the setting and using the Tuning Control Rotary to select and confirm your desired option.

Snooze timer

1. The buzzer or radio alarm can be silenced for 5 minutes by pressing the Snooze button. Should you wish for a longer snooze duration this can be extended. Press the Snooze button again while the radio is snoozed will set the available snooze time to 5 or 10 minutes.
2. While the snooze timer is active the remaining snooze time is shown on the display with snooze symbol **SNOOZE** .
3. In order to cancel the Snooze timer while the alarm is suspended, press the Standby button. The alarm and remaining snooze time will disappear on the display.

Sleep timer- radio auto shut off

GB

Your radio can be set to turn off after a preset time has elapsed. The sleep timer setting can be adjusted between 15, 30, 45, 60 and 90 minutes.

1. To use the sleep timer, press the Sleep button to enter the sleep timer setting. "Sleep off" will appear on the display.
2. Rotate the Tuning Control Rotary to select the desired sleep time. Your radio will switch off after the preset sleep time has elapsed. An active sleep timer is shown using a small sleep timer indicator  at the top of the playing displays.
3. To cancel the sleep time before the preset time has elapsed and to turn off the radio, press the Standby button to turn the unit off manually. To cancel the sleep timer and leave the radio playing, go back into the sleep timer settings and select the Off option. Alternatively, simply press the Standby button twice in succession to cancel the timer and switch the radio back on again.

Nap timer

1. Press the NAP button to enter timer setting and rotate the Tuning Control Rotary to adjust the minute setting during 1 and 99 minutes with 1 minute interval.
2. Press the Tuning Control Rotary to finish the setting and the timer will start to count down, meanwhile the display will show the remaining minutes with Nap timer symbol  on the display. The countdown display will become normal display after 10 seconds.
3. Press the NAP button to view the remaining time for an active timer setting. To cancel the function when countdown is progressing, rotate the Tuning Control Rotary to adjust the minute to 00:00.
4. Rotate the Tuning Control Rotary while the display shows the remaining time of countdown to adjust the required timer setting again.

Note:

the radio will sound for 3 minutes when an active timer finishes its countdown. Press any button to disable the sounding nap timer.

Software version

The software display cannot be altered and is just for your reference. Ensure your radio is switched on.

GB

1. Access the menu for the current mode by pressing and holding the Menu button. Rotate the Tuning Control Rotary until 'System' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to enter the System settings menu.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until 'SW version' is highlighted on the display. Press the Tuning Control Rotary to display the software version and radio ID.

Language

Your radio functions can be configured to a different language.

1. Access the menu for the current mode by pressing and holding the Menu button. Rotate the Tuning Control Rotary to highlight the 'System' option, then press the Tuning Control Rotary to enter.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Language' is highlighted and then press the Tuning Control Rotary to enter the setting.
3. Rotate the Tuning Control Rotary to highlight the desired language option. The current language setting will be marked with an asterisk. Press the Tuning Control Rotary to confirm the selection.

Factory reset

If you wish to completely reset your radio to its initial state this may be performed by following this procedure. By performing a factory reset, all user entered settings will be erased.

1. Access the menu for the current mode by pressing and holding the Menu button. Rotate the Tuning Control Rotary to highlight the 'System' option, then press the Tuning Control Rotary to confirm.
2. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Factory Reset' is highlighted and then press the Tuning Control Rotary to confirm the setting.
3. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Factory Reset' is highlighted and then press the Tuning Control Rotary to confirm the setting. Rotate the Tuning Control Rotary to highlight 'YES' to proceed. If you do not wish to carry out a system reset, highlight 'NO' and then press the Tuning Control Rotary to confirm the setting. The display will revert to the previous menu.
4. With 'YES' highlighted, a full reset will be performed and the radio will restart as if first plugged in. The DAB stations list together with any preset stations will be erased All configuration settings will be restored to their defaults, the clock and alarms will be reset. In case of malfunction for any reason, reset the product as described above to resume normal operation. It may be necessary in some cases to disconnect the mains power, then reconnect power after 10 seconds. In case of malfunction due to electrical fast transient (burst), reset the product as above (reconnection of the power source may be required) to resume normal operation.

Software update

GB

From time to time, new software features for your radio may be developed. Your radio has therefore been designed to allow its internal software to be updated using your USB upgrade port.

You should not attempt to update your radio unless it is recommended to you by Sangean Customer Services. Updating the software may remove all network settings, radio station presets and alarm settings from your radio.

Software updates for your radio may be available in the future. As software updates become available software and information on how to update your radio can be found at

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

For more information, please contact our Head Office by sending an email to info@sangean.com

1. Plug the USB into the USB socket in the left side of the unit and your PC USB port.
2. Access the menu for the current mode by pressing and holding the Menu button. Rotate the Tuning Control Rotary to highlight the 'System' option, then press the Tuning Control Rotary to enter.
3. Rotate the Tuning Control Rotary until 'Software Upgrade' is highlighted and then press the Tuning Control Rotary to confirm the setting.
4. Go to the website above to download the latest software. Follow the on-screen instructions on your PC provided with the upgrade software to complete the software upgrade.

Headphone socket

A 3.5mm Headphone Socket located on the left hand side of your radio is provided for use with either headphones or an earpiece. Inserting a plug automatically mutes the internal loudspeaker.

IMPORTANT:

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Specifications

Power Requirements

Mains AC 100 ~ 240V 50/60 Hz (switching adaptor)

Batteries 4 x D SIZE/UM-1/R20
Alkaline or NiMH rechargeable

Battery Life Up to 25 hours of listening when used for 4 hours a day at normal volume using alkaline cells.

Frequency Coverage

FM 87.5 - 108MHz

DAB 174.928 - 239.200MHz

Circuit Features

Loudspeaker 78mm

Output Power 1.0 Watt

Headphone socket 3.5mm dia

Aerial System

FM Telescopic aerial

DAB Telescopic aerial

The company reserves the right to amend the specification without notice



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

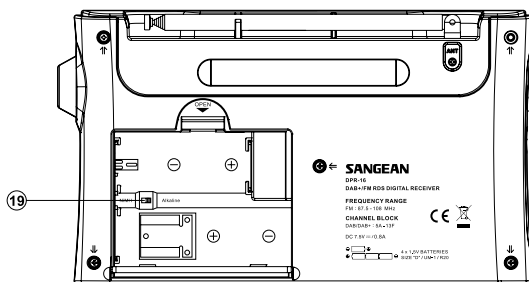
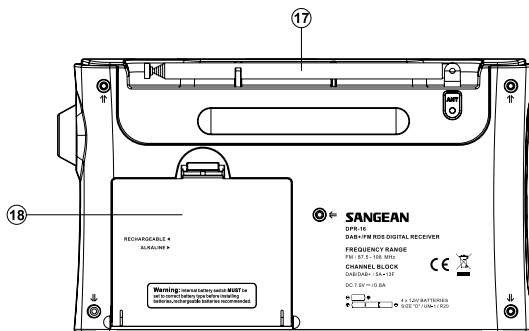
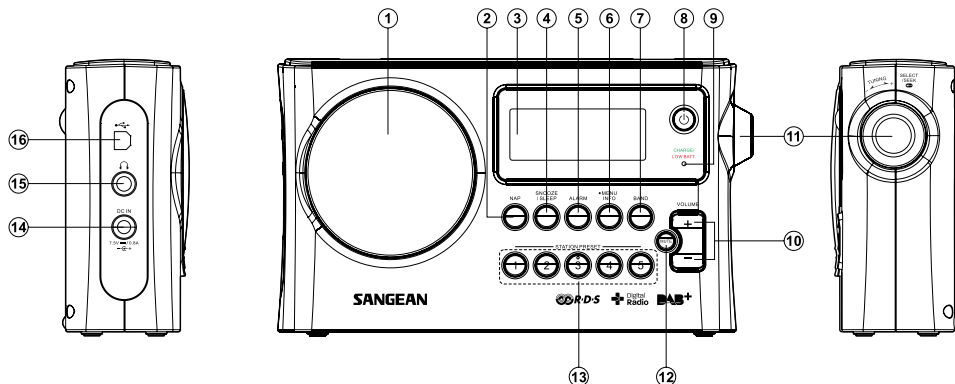
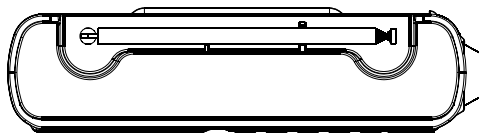
Instructions importantes sur la sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prise polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre a deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçues pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à votre équipement, consultez un électricien pour remplacer votre ancien équipement.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.

11. N'utilisez que les extensions/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot/appareil pour éviter les blessures dues au renversement.



13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
14. Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil ou si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie.
15. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
16. Le marquage de risque d'étouffement et les symboles graphiques associés sont présents sur la face arrière de l'unité.
17. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
18. Une pression excessive dans les oreilles et les écouteurs peuvent diminuer l'audition. Les réglages hauts qui désactivent le fil des égaliseurs amènent à des tensions de signal fortes sur la sortie pour les oreilles et les écouteurs.



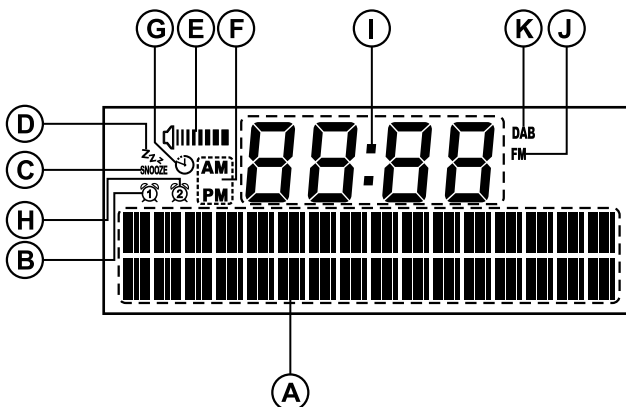
Commandes

F

- ① Enceinte
- ② Touche sieste
- ③ Écran LCD
- ④ Touche Veille/touche de minuteur de mise en veille
- ⑤ Touche alarme
- ⑥ Touche Menu/Info
- ⑦ Touche fréquence
- ⑧ Standby button
- ⑨ Indicateur de charge/de batterie faible
- ⑩ Baisser/monter le son
- ⑪ Molette de commande de réglage/sélection/recherche automatique
- ⑫ Touche Muet
- ⑬ Touche de présélection
- ⑭ Prise entrée CC
- ⑮ Prise écouteurs
- ⑯ Fente USB pour la mise à jour de logiciel
- ⑰ Antenne télescopique
- ⑱ Compartiment des piles
- ⑲ Interrupteur de pile Alkaline/NiMH/NiCad rechargeable

Icône d'affichage

- Ⓐ Affichage texte sur deux lignes
- Ⓑ Indicateur alarme 1
- Ⓒ Indicateur de report d'alarme (snooze)
- Ⓓ Indicateur veille
- Ⓔ Indicateur de volume
- Ⓕ Indicateur AM/PM
- Ⓖ Indicateur de minuteur de report d'alarme
- Ⓗ Indicateur alarme 2
- Ⓘ Chiffres de l'horloge
- ⓵ Indicateur FM
- ⓶ Indicateur DAB



Utilisation sur piles

Utilisation sur piles (alcalines)

1. Enlevez le couvercle des piles à l'arrière de l'unité en appuyant sur la prise.

F

Remarque:

Avant d'insérer les piles, si vous utilisez des piles non rechargeable, assurez-vous que l'interrupteur NiMH/Alcaline situé dans le compartiment de piles soit positionné sur la position Alcaline. Si vous utilisez des piles rechargeables, assurez-vous que l'interrupteur NiMH/Alcaline soit sur la position NiMH.

2. Insérez quatre piles UM-1 (taille D) dans les espaces du compartiment.
3. Prenez soin de vous assurer que toutes les piles sont insérées avec la polarité correcte, comme indiqué sur le boîtier arrière. Replacez le couvercle de la batterie.
4. Une puissance atténuée, des distorsions et un « son nuageux » sont autant de signes que les piles doivent être remplacées.
5. Si vous envisagez de ne pas utiliser la radio pendant une période prolongée, il est conseillé d'enlever toutes les piles de la radio.

IMPORTANT:

Les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autres. Après utilisation, les piles jetables doivent être amenées si possible à un centre de traitement adapté. En aucun cas les piles ne doivent être éliminées par incinération.

Utilisation sur piles avec des piles rechargeables

1. Positionnez l'interrupteur de batterie sur la position « NIHM ».
2. Insérez quatre piles UM-1 dans les espaces du compartiment.
Prenez soin de vous assurer que toutes les piles sont insérées avec la polarité correcte, comme indiqué sur le boîtier arrière.

Remarque:

Ne mélangez pas les piles rechargeables ancienne et nouvelles.

Ne mélangez pas les piles rechargeables vides et pleines.

N'utilisez pas des piles avec différentes capacités mAh

N'utilisez pas de piles endommagées ou présentant des fuites

3. Assurez-vous que la radio est éteinte et connectée à l'adaptateur CA. Lorsque l'indicateur de charge clignote en jaune, cela indique que les batteries sont en cours de chargement. Les piles seront totalement chargées en 10 heures. L'indicateur de pile s'allume en jaune continu lorsque le chargement est terminé.

Remarque:

La durée de chargement total de vos piles peut varier en fonction de la capacité mAh de vos piles. Des piles à mAh plus élevés demandent un temps de chargement plus long.

Utilisation de l'adaptateur AC

L'adaptateur d'alimentation AC à utiliser avec cet appareil doit être un 7,5 volts DC à 0,8A avec la fiche centrale positive.

F

Insérez la prise de l'adaptateur dans la prise DC sur le coté droit de la radio.

Branchez l'adaptateur dans une prise secteur standard.

Dès lors que l'adaptateur est utilisé, les batteries sont automatiquement déconnectées. L'adaptateur AC doit être déconnecté du secteur lorsqu'il est inutilisé.

Régler l'horloge

Mise à jour automatique de l'horloge

Votre radio règle son horloge sur les émissions radio DAB ou FM. Après une coupure de courant, la radio réglera donc son horloge la prochaine fois que vous la mettrez en mode FM ou DAB. Autrement, vous pouvez spécifier que l'heure n'est pas mise à jour automatiquement. Dans ce cas, l'horloge doit toujours être réglée manuellement après une interruption d'alimentation.

1. Votre radio allumée, appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu du mode en cours.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « System » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres système.
3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Time » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres d'heure.
4. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Auto update » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de mise à jour automatique.
5. Tournez la Molette de contrôle pour choisir une mise à jour entre « Update from any » (mise à jour depuis tous), « Update from DAB » (Mise à jour depuis DAB), « Update from FM » (Mise à jour depuis DAB), Appuyez sur la molette de contrôle pour confirmer votre choix. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

Régler le format de l'horloge

L'affichage de l'horloge utilisé en mode veille et dans les écrans de modes de lecture peut être réglé en mode de format 12h ou 24h. Les formats sélectionnés sont aussi utilisés pour le réglage des alarmes.

1. Votre radio allumée, appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu du mode en cours.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « System » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres système.
3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Time » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres d'heure.
4. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Set 12/24 hour » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de format d'horloge. Le format d'affichage d'horloge actuel est marqué d'un astérisque.
5. Tournez la Molette de réglage pour choisir le format 12 ou 24 heures. Appuyez sur la Molette de réglage pour confirmer votre choix de format de l'horloge. Control Rotary to confirm your choice of clock format.

L'écran retournera alors à l'affichage du menu précédent. Si le format d'horloge 12h est sélectionnée, la radio utilisera alors l'horloge de 12 heures pour le réglage des alarmes, et affichera une horloge de 12 heures avec un indicateur AM ou PM en mode veille.

Régler le format de la date

1. Votre radio allumée, appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu du mode en cours.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « System » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres système.
3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Time » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres d'heure.
4. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Set date format » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de format de date. Le format d'affichage d'horloge actuel est marqué d'un astérisque.
5. Tournez la Molette de contrôle pour sélectionner le format de date de votre choix. Appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer votre choix de format de date. L'écran retournera alors à l'affichage du menu précédent.

Régler l'horloge manuellement

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Pour régler tous les paramètres d'heure et date, appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu du mode en cours.
3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « System » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres système.
4. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Time » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres d'heure.
5. Pour changer le paramètre actuel d'heure ou de date, tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Set Time/Date' soit en surbrillance sur l'écran, puis appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de réglage d'heure et de date. À présent le chiffre des heures clignotera.
6. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que l'heure correcte s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer la sélection. Les chiffres des minutes clignoteront alors.
7. Appuyez sur la Molette de contrôle pour sélectionner les minutes exactes. Appuyez sur la Molette de contrôle pour saisir la sélection de la date. À présent le chiffre de la date clignotera.
8. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que la date correcte s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer la sélection. Les chiffres du mois clignoteront alors.

9. Appuyez sur la Molette de contrôle pour sélectionner le mois correct. Appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer la sélection. Les chiffres de l'année clignoteront alors.
10. Appuyez sur la Molette de contrôle pour sélectionner l'année correcte. Appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer votre choix. À présent, le réglage de l'heure et de la date est terminé, et l'écran affichera « Time Saved ».

Radio Numérique (DAB)

Utiliser le mode DAB pour la première fois.

1. Déployez soigneusement l'antenne télescopique.
2. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio. L'écran affichera 'Welcome to Digital Radio' pendant quelques secondes. Si la radio a été utilisée avant, le dernier mode utilisé sera sélectionnée.
3. Appuyez sur la touche Band et relâchez autant de fois que nécessaire pour sélectionner le mode Radio DAB sur l'écran
4. Si c'est la première fois que vous utilisez le mode DAB, un scan rapide des canaux DAB de bande III sera exécuté. L'écran affichera "Scanning". (Si la radio a été utilisée avant, la dernière station utilisée sera sélectionnée à la place). Durant le processus de scan, comme les nouvelles stations seront détectées, le compte des stations augmentera et les stations seront ajoutées à la liste stockée dans la radio. La barre graphique indique la progression du scan.
5. Lorsque le scan est complet, la radio répertoriera les stations trouvées (en ordre alphanumérique 0...9...A...Z...), à moins qu'elle n'ait déjà été réglée sur une station DAB. Tournez la Molette de contrôle pour défiler dans la liste des stations de radio DAB disponibles. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour sélectionner la station en surbrillance. L'écran affichera 'Connecting...' lorsque la radio se réglera. Utilisez les touches Volume pour régler le niveau sonore ou appuyez sur la touche Mute pour couper le son à votre convenance.
6. Si la liste des stations est encore vide après la recherche, l'écran affichera 'Service non disponible'. « Pas de station DAB ». Si aucune station n'est détectée, il doit être nécessaire de déplacer votre radio à une position permettant une meilleure réception.

Sélectionner une station de radio DAB

1. Lorsque vous jouez une station de radio DAB, l'écran affiche normalement le nom de la station en cours avec d'autres informations relatives.
2. Tournez la Molette de contrôle pour accéder à la liste des stations de radio et faire défiler la liste des stations disponibles.
3. Appuyez sur la Molette de contrôle pour sélectionner la station en surbrillance. L'écran affichera 'Connecting...' lorsque la radio se réglera.
4. Utilisez les touches Volume pour régler le niveau sonore ou appuyez sur la touche Mute pour couper le son à votre convenance.

Remarque:

Si l'écran affiche « Station non disponible », il pourrait être nécessaire de déplacer votre radio vers un endroit permettant une meilleure réception. Un point d'interrogation devant la station indique que la station n'a pas été récemment détectée par la radio. Elle peut toutefois être disponible.

Services auxiliaires

Certaines stations de radio peuvent avoir une ou plus stations auxiliaires associées. En règle générale, elles ne sont pas diffusées en continu. Si une station dispose d'un appareil secondaire associé, l'écran affichera « >> » à côté du nom de la station dans la liste des stations. Le service secondaire apparaîtra alors immédiatement après le service primaire lorsque vous appuyez sur la touche Réglage +.

1. Pour écouter un service auxiliaire, tournez la Molette de contrôle pour faire défiler jusqu'à la station de votre choix, et appuyez sur la Molette de contrôle pour régler la station. Si le service auxiliaire n'est pas disponible (hors-antenne), alors le service primaire sera sélectionné.

Modes d'affichage – DAB

Votre radio dispose de sept modes d'affichages :-

1. Appuyez sur la touche Info pour circuler entre les différents modes.
 - a. Texte défilant Affiche des messages textes défilants comme le nom de l'artiste/de la piste, le numéro de téléphone, etc.
 - b. Type de programme Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc.
 - c. Nom du multiplexe Affiche le nom du multiplexe DAB auquel la station en cour d'écoute appartient.
 - d. Heure et date Affiche l'heure et la date actuelle.
 - e. Fréquence Affiche la fréquence de la station FM que vous êtes en train d'écouter.
 - f . Débit binaire et type audio Affiche le débit binaire et le type audio pour la station en cours d'écoute.
 - g. Force du signal Affiche un graphique indiquant la force du signal pour la station en cours de réception.

Trouver de nouvelles stations de radio DAB

Si vous souhaitez utiliser votre radio pour la réception DAB dans un nouvel emplacement, ou si aucune station n'a été détectée durant le scan initial, vous pouvez suivre cette procédure pour permettre à votre radio de trouver quelles stations de radio DAB sont disponibles.

1. Assurez-vous que l'antenne télescopique est étendue. La radio allumée et en mode DAB, maintenez appuyée la touche Menu.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Full scan » soit en surbrillance sur l'écran.
3. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour démarrer la recherche. L'écran affichera 'Scanning' et votre radio procédera à une recherche des fréquences de la bande DAB III. Lorsque de nouvelles stations sont trouvées, le compteur de stations sur le côté droit de l'écran augmentera et les stations radio seront sauvegardées dans la radio. La barre graphique indique la progression du scan.

Réglage manuel

Le réglage manuel vous permet de régler directement les différents canaux DAB de bande III (5A à 13F)

1. En mode DAB, tenez la touche Menu appuyée pour que l'écran affiche le menu DAB.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Manual tune soit en surbrillance sur l'écran.
3. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans l'option de réglage manuel.
4. Appuyez sur la Molette de contrôle pour choisir le canal numérique désiré.
5. Appuyez sur la Molette de contrôle pour que la radio se règle sur le canal choisi. Lorsque la radio l'a réglé, l'écran affiche le numéro du canal et sa fréquence, et le nom du multiplexe DAB détecté (s'il y'en a un). Une barre graphique indique la force du signal et elle est utile si vous devez repositionner la radio ou son antenne. Le marqueur de signal minimum "I" qui sépare la partie gauche de la partie droite de la barre de signal indique le niveau de signal minimum pour une réception satisfaisante. Toute nouvelle station de radio détectée sur le multiplexe DAB réglé sera ajoutée à la liste stockée dans la radio.
6. Appuyez et relâchez la Molette de contrôle pour choisir une fréquence différente.
7. Appuyez sur la touche Menu une deuxième fois pour accéder au menu principal DAB, puis sélectionnez « Station list » pour retourner au réglage normal.

Paramètres de contrôle dynamique de portée

Le contrôle dynamique de portée (aussi appelé DRC) peut rendre les sons plus faibles plus facile à entendre lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant, en réduisant la portée dynamique du signal audio.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche Band autant de fois que nécessaire pour sélectionner le mode DAB Radio.
3. Maintenez la touche Menu appuyée pour entrer dans le menu DAB.
4. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « DRC » soit en surbrillance sur l'écran.
5. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour entrer dans le mode de réglage DRC. Le paramètre DRC actuel sera indiqué avec une astérisque.
6. Tournez la Molette de contrôle pour sélectionner le paramètre DRC de votre choix (la valeur par défaut est 0).
 - « DRC 0 » - le DRC est désactivé, la diffusion en DRC sera ignorée.
 - « DRC 1 » - Le DRC est réglé tel qu'émis par le diffuseur.
 - « DRC 1/2 » - le niveau de DRC est réglé à ½ du niveau émis par le diffuseur.
7. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix.

Remarque:

Tous les programmes DAB n'utilisent pas la fonction DRC. Si le programme n'utilise pas d'information DRC, alors le paramètre DRC de la radio n'aura pas d'effet.

Réglage de l'ordre des stations

Votre radio a 2 configurations d'ordre des stations parmi lesquels vous pouvez choisir. Les configurations d'ordre des stations alphanumérique et ensemble.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche Band autant de fois que nécessaire pour sélectionner le mode DAB Radio.
3. Maintenez la touche Menu appuyée pour entrer dans la liste de menu DAB.
4. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Station order' soit en surbrillance. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le mode de réglage d'ordre des stations.
5. Tournez la Molette de contrôle pour choisir entre 'Alphanumeric' et 'Ensemble' .
'Alphanumeric' – trie les stations dans l'ordre alphanumérique 0...9 A...Z.
'Ensemble' - Organise les stations référencées par multiplexe DAB.
La configuration en cours est indiquée par un astérisque.
6. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour sélectionner l'ordre de stations de votre choix.

Effacer des stations

Si vous déménagez dans une zone différente du pays, certaines stations qui étaient répertoriées ne seront plus disponibles. Aussi, de temps en temps, certains services DAB peuvent arrêter de diffuser, ou peuvent changer d'emplacement ou de fréquence.

Les stations qui ne peuvent être trouvées, ou qui n'ont pas été reçues pendant une très longue période sont indiquées dans la liste de stations avec un point d'interrogation.

La fonction d'élimination des stations effacera les stations DAB marquées de votre liste de stations.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la touche Band autant de fois que nécessaire pour sélectionner le mode DAB Radio.
3. Maintenez la touche Menu appuyée pour entrer dans le menu DAB.
4. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Prune' soit en surbrillance et appuyez sur la Molette de contrôle pour saisir le paramètre.
5. Cela permet de rafraichir la liste des stations, en éliminant les stations indisponible, appuyez sur la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Yes' apparaisse en surbrillance sur l'écran.

6. Appuyez sur la Molette de contrôle pour enlever les noms de stations invalides de la liste des stations. Si vous ne souhaitez pas rafraichir la liste, mettez 'No' en surbrillance et appuyez sur la Molette de contrôle. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

Remarque:

Si vous avez déplacé votre radio dans une zone différente du pays vous devrez également exécuter une recherche de nouvelles stations (veuillez pour cela consulter la section 'Trouver de nouvelles stations').

Radio FM

Réglage manuel

1. Déployez soigneusement l'antenne télescopique.
2. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio. L'écran commencera à clignoter « Welcome to Digital Radio » pendant quelques secondes.
3. Appuyez sur la touche Band pour choisir la bande FM.
4. Tournez la Molette de contrôle pour régler une station. La fréquence changera par paliers de 50 kHz. Lorsque la fin de la bande d'onde est atteinte, la radio recommencera à scanner depuis le coté opposé de la bande d'onde.
5. Utilisez les touches Volume pour régler le niveau sonore ou appuyez sur la touche Mute pour couper le son à votre convenance.

F

Réglage automatique

1. Déployez soigneusement l'antenne télescopique et appuyez sur la touche Veille pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur la touche Band autant de fois que nécessaire pour sélectionner le mode Radio FM.
3. Appuyez sur la Molette de contrôle, votre radio scannera automatiquement la bande FM à partir de la fréquence en cours et s'arrêtera dès qu'elle trouvera une station de force suffisante. L'écran affichera la fréquence du signal qui a été trouvé. Si des informations RDS sont disponibles, après quelques seconde l'écran affichera le nom de la station de radio. Si vous n'entendez que des grésillements ou des interférences, appuyez sur la Molette de contrôle pour effectuer une nouvelle recherche.
4. Pour détecter plus de stations FM, appuyez sur la Molette de contrôle pour répéter l'opération de recherche. Lorsque la fin de la bande d'onde est atteinte, la radio recommencera à scanner depuis le coté opposé de la bande d'onde. Utilisez les touches Volume pour régler le niveau sonore ou appuyez sur la touche Mute pour couper le son à votre convenance.

Modes d'affichage

Votre radio dispose de plusieurs options d'affichage en mode FM:

1. Appuyez sur la touche Info pour circuler entre les différentes options.

F

- | | |
|----------------------|---|
| a. Texte radio | Affiche des messages textes défilants comme le nom de l'artiste/de la piste, le numéro de téléphone, etc. |
| b. Type de programme | Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc. |
| c. Nom du multiplexe | Affiche le nom du multiplexe DAB auquel la station en cour d'écoute appartient. |
| d. Type audio | Affiche le type audio pour la station en cours d'écoute. |
| e. Time | Affiche l'heure actuelle |
| f . Date | Affiche la date du jour |

Remarque:

Si aucune information RDS n'est disponible, alors la radio ne pourra afficher autre chose que la fréquence. Il n'y aura pas de texte ou d'information sur le type de programme disponible dans ces conditions. La radio ne propose un affichage que lorsque l'information est disponible. Donc si par exemple s'il n'y a pas de texte, cet affichage n'est pas disponible.

Changement Stéréo/Mono

Si la station de radio FM que vous écoutez a un signal faible, vous pourrez entendre des bruissements. Il est possible de réduire ce bruissement en forçant la radio à jouer en mono plutôt qu'en stéréo.

1. Appuyez sur la touche Band autant de fois que nécessaire pour sélectionner le mode radio FM et régler la station FM de votre choix comme décrit précédemment.
2. Maintenez la touche Menu appuyée pour entrer dans le menu FM.
3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Audio setting » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le mode de réglage audio. La configuration en cours est indiquée par un astérisque.
4. Pour passer en mono afin de réduire les gresillement du fait d'un signal FM faible, tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Forced mono' soit en surbrillance. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix. Autrement, pour retourner au mode normal automatique 'Stereo ou mono', appuyez sur la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Stereo allowed' soit en surbrillance. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix.

Paramètres de recherche

Lorsque vous utilisez le mode FM, votre radio peut être réglée soit sur scanner des stations locales soit sur scanner toutes les stations, y compris les stations de radio éloignées.

1. Appuyez sur la touche Band autant de fois que nécessaire pour sélectionner le mode Radio FM.
2. Maintenez la touche Menu appuyée pour entrer dans le menu FM.
3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'FM Scan zone' soit en surbrillance, puis appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le mode de réglage de la recherche. Control Rotary to enter the scan adjustment mode. La configuration en cours est indiquée par un astérisque.
4. Pour régler votre radio afin de ne détecter que les radios au signal les plus forts durant le scan, tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Local » apparaisse en surbrillance. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix. (Normalement cela restreindra la recherche aux transmissions locales)

Autrement, pour régler votre radio de manière à ce que toutes les stations disponibles soient détectées durant la recherche (transmissions locales et éloignées), tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « Distant » apparaisse en surbrillance. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix.

Présélection de stations en mode DAB et FM

Il y'a 5 espaces de présélection chacun pour les radios DAB et les radios FM Ils sont utilisés de la même manière pour chaque mode de fonctionnement.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Réglez la station de radio souhaitée comme décrit précédemment.
3. Pour enregistrer une station, tenez la touche Preset requise (1-5) appuyée jusqu'à ce que l'écran affiche 'Preset Stored' La station sera enregistrée à l'aide de la touche de présélection utilisée. Répétez cette procédure autant de fois pour les présélections restantes.
4. Les stations qui sont déjà enregistrées en présélection peuvent être écrasées en suivant la procédure ci-dessus.

Remarque:

Les stations favorites sont gardées en mémoire lorsque la radio est éteinte et déconnectée du secteur.

Rappel de stations présélectionnées en mode DAB et FM

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer la radio.
2. Sélectionnez le mode de fonctionnement de votre choix à l'aide de la touche Mode.
3. Appuyez un moment sur la touche de présélection de votre choix. Votre radio réglera alors la station sauvegardée dans la mémoire de présélection. Le numéro de présélection sélectionné est également affiché dans la zone inférieure de l'écran de la radio, ex: 'P2'.

Régler l'alarme

F

Votre radio a deux alarmes qui peuvent chacune être réglées pour vous réveiller sur la radio DAB ou FM ou sur la sonnerie d'alarme. Les alarmes peuvent être réglées pendant la lecture. Chaque alarme peut être réglée pour sonner une fois, tous les jours, seulement les jours de la semaine ou les weekends. Les alarmes ne peuvent être réglées que lorsque votre radio réveil est allumé et en mode DAB ou FM.

Assurez-vous que l'heure est correctement réglée avant de régler les alarmes.

1. Appuyez sur la touche Veille pour allumer le radio-réveil.
2. Appuyez sur la touche Alarme. L'écran affichera « Alarm 1 setup » ou appuyez sur la touche Alarm de nouveau pour entrer dans « Alarm 2 setup ».
3. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le réglage de l'alarme et l'écran affichera 'Alarm 1 Wizard' ou 'Alarm 2 Wizard'.
4. Tournez la Molette de contrôle pour activer la fonction de puissance sonore et appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer le réglage. Choisissez 'Alarm On' pour continuer le réglage de l'alarme. Si 'Alarm OFF' est sélectionné, le réglage actuel pour l'alarme sera annulé.
5. Appuyez sur la Molette de contrôle pour sélectionner l'heure de votre choix. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix.

6. Appuyez sur la Molette de contrôle pour sélectionner les minutes de votre choix. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix.
7. Tournez la Molette de contrôle pour choisir la durée pour le réglage de l'alarme en cours. Les options sont 15, 30, 45, 60 et 90. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix.
8. Appuyez sur la Molette de contrôle pour choisir la source d'alarme de votre choix (DAB, FM, SONNERIE). Puis appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer votre choix.

Remarque:

Lorsque votre alarme est réglée pour vous réveiller avec DAB, votre radio réveil sera automatiquement réglé sur la dernière station écoutée. Lorsque FM est sélectionné, l'alarme radio peut être réglée sur l'une des stations qui a été enregistrée en présélection ou sur la station écoutée le plus fréquemment.

9. Appuyez sur la Molette de contrôle pour sélectionner les options de fréquence de l'alarme, comme suit:
 - ‘Once’ – l’alarme se déclenchera une fois
 - ‘Weekends’ – L’alarme se déclenchera seulement les weekends.
 - ‘Weekdays’ – L’alarme se déclenchera seulement les jours de la semaine.
 - ‘Daily’ – l’alarme se déclenchera tous les jours.
- Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix. Si vous choisissez de déclencher l’alarme une fois, vous devrez aussi régler la date à l’aide de la Molette de contrôle.

10. Tournez la Molette de contrôle pour sélectionner 'YES' et appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer le réglage. 'Alarm Saved' apparaîtra sur l'écran. Le réglage de l'alarme radio est terminé. Les alarmes actives sont indiquées sur l'écran (ex: )

Remarque:

Si vous avez un écouteur inséré lorsque l'alarme sonne, le son de l'alarme sera émis par votre écouteur et par le haut-parleur.

Déclenchement de l'alarme

L'alarme sur sonnerie ou radio sonnera à l'heure sélectionnée pendant la durée définie à moins qu'elle ne soit annulée.

Le volume utilisé pour l'alarme sera déterminé durant la procédure de réglage de l'alarme. Si la radio ne peut se connecter à la station de radio déterminée, la sonnerie d'alarme sera utilisée à la place.

Pour annuler l'alarme, appuyez sur la touche Veille pour retourner en mode veille.

L'icône d'alarme clignotera en bas de l'écran de lecture, et la radio reviendra automatiquement au mode veille quand la durée spécifiée se sera écoulée.

Désactiver les alarmes

1. Pour désactiver une alarme unique, entrez dans le menu de réglage d'alarme, et appuyez sur la touche Alarm jusqu'à ce que l'alarme désirée soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer votre choix.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que l'option « Off » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer. L'alarme choisie est à présent désactivée.

Remarque:

Vous pouvez désactiver et activer les alarmes lorsque la radio est en veille en appuyant sur la touche Alarm pour entrer dans le réglage et utiliser la Molette de contrôle pour choisir et confirmer l'option de votre choix.

Minuteur de répétition d'alarme

1. L'alarme sonnerie ou de radio peut être mise en veille pendant 5 minutes en appuyant sur la touche Snooze. Si vous souhaitez allonger la durée du report d'alarme, c'est possible. Appuyez sur la touche Snooze de nouveau lorsque la radio est en mode de report d'alarme pour régler le temps de report d'alarme sur 5 ou 10 minutes.
2. Pendant que le report d'alarme est actif, le temps de report restant s'affiche sur l'écran avec le symbole de report d'alarme **SNOOZE**.
3. Afin d'annuler le minuteur de répétition d'alarme lorsque l'alarme est suspendue, appuyez sur le contrôle Veille. L'alarme et le temps de report restant disparaîtront de l'écran

Minuteur de mise en veille - extinction automatique de la radio

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. La valeur du minuteur de mise en veille peut être réglée sur 15, 30, 45, 60 et 90 minutes.

1. Pour utiliser le minuteur de mise en veille, appuyez brièvement la touche Sleep pour entrer dans le menu de minuteur de mise en veille. 'Sleep off' apparaîtra sur l'écran.
2. Tournez la Molette de contrôle pour sélectionner le délai de mise en veille. Votre radio s'éteindra automatiquement en mode veille après que le délai sélectionné soit écoulé. Un minuteur de  mise en veille/de report d'alarme actif s'affiche à l'aide d'un petit indicateur en haut de l'écran de lecture.
3. Pour annuler le minuteur de mise en veille avant que le délai sélectionné ne soit écoulé et éteindre la radio, appuyez sur la touche Standby pour éteindre l'unité manuellement. Pour annuler le minuteur de mise en veille et laisser la radio allumée, retournez dans les paramètres de mise en veille programmée et sélectionnez l'option Éteint. Autrement, appuyez simplement sur la touche Standby deux fois pour annuler le minuteur et rallumer la radio.

Minuteur de sieste

F

1. Appuyez brièvement sur la touche NAP pour entrer dans le menu du minuteur et tournez la Molette de contrôle pour régler les minutes entre 1 et 99 par intervalles de 1 minutes.
2. Appuyez sur la Molette de contrôle pour terminer le réglage et le minuteur commencera son décompte, pendant ce temps, l'écran affichera les minutes restantes avec le symbole de minuteur de sieste sur l'écran. L'affichage du compte à rebours reviendra à un  affichage normal après 10 secondes.
3. Appuyez sur la touche NAP pour visualiser le temps restant lorsque le minuteur est actif. Pour annuler la fonction lorsque le décompte est en cours, tournez la Molette de contrôle pour régler les minutes à 00:00.
4. Tournez la Molette de contrôle alors que l'écran affiche le temps restant du compte à rebours pour régler la valeur du minuteur de nouveau.

Remarque:

La radio sonnera pendant 3 minutes lorsqu'un minuteur actif arrive au bout de son compte à rebours. Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le minuteur de sieste.

Version du logiciel

La version du logiciel ne peut être changée, cette fonction est pour votre référence uniquement. Assurez-vous que votre radio est allumée.

1. Accédez au menu pour le mode en cours en tenant appuyée la touche Menu. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « System » soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour entrer dans le menu de paramètres système.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que « SW version» soit en surbrillance sur l'écran. Appuyez sur la Molette de contrôle pour afficher la version du logiciel et l'identification de la radio.

Langue

Votre radio peut être configurée sur différentes langues.

1. Accédez au menu pour le mode en cours en tenant appuyée la touche Menu. Tournez la Molette de commande de réglage pour mettre en surbrillance l'option 'System' et appuyez sur la Molette de commande de réglage pour entrer.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Language' soit en surbrillance et appuyez sur la Molette de contrôle pour saisir le paramètre.
3. Tournez la Molette de contrôle pour sélectionner l'option de langue de votre choix. Le paramètre de langue actuel sera indiqué avec une astérisque. Appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer la sélection.

Réinitialisation de la configuration d'usine

Si vous souhaitez réinitialiser complètement votre radio à son état initial, cela peut être réalisé en suivant la procédure suivante. En effectuant une réinitialisation des paramètres d'usine, tous les paramètres entrés par l'utilisateur seront effacés.

F

1. Accédez au menu pour le mode en cours en tenant appuyée la touche Menu. Tournez la Molette de commande de réglage pour mettre en surbrillance l'option 'System' et appuyez sur la Molette de commande de réglage pour confirmer.
2. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Factory Reset' soit en surbrillance, puis appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer le paramètre. Tuning Control Rotary to confirm the setting.
3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Factory Reset' soit en surbrillance, puis appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer le paramètre. Tuning Control Rotary to confirm the setting. Tournez la Molette de contrôle pour mettre en surbrillance l'option 'YES' pour actionner. Si vous ne souhaitez pas réinitialiser le système, mettez 'No' en surbrillance et appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer le paramètre. La radio retournera à l'affichage du menu précédent.

4. Avec 'YES' en surbrillance, une réinitialisation complète sera effectuée et la radio redémarrera comme si elle était branchée pour la première fois. Les stations DAB ainsi que toutes les stations en présélection seront effacées. Tous les paramètres de configuration seront restaurés à leur valeur par défaut, l'horloge et l'alarme seront réinitialisées. En cas de dysfonctionnement pour quelque raison que ce soit, réinitialisez le produit comme décrit ci-dessus pour retrouver un fonctionnement normal. Il peut être nécessaire dans certains cas de déconnecter l'alimentation principale, puis de la reconnecter après 10 secondes. En cas de dysfonctionnement dû à une surcharge (rupture), réinitialisez le produit comme ci-dessus (une reconnexion de la source d'alimentation peut être nécessaire) pour reprendre l'utilisation normale.

Mise à jour des logiciels

De temps en temps, de nouvelles fonctionnalités pour votre radio peuvent être développées. Votre radio a cependant été conçue pour permettre son logiciel interne de se mettre à jour grâce à votre port de connexion USB.

F

Vous ne devez pas essayer de mettre votre radio à jour à moins que cela ne vous soit recommandé par le service clients de Sangean. La mise à jour du logiciel peut peut-être effacer tous les paramètres réseau, les stations présélectionnées et les alarmes réglées sur votre radio.

Des mises à jour de logiciel pour votre radio seront peut-être disponibles à l'avenir. Au fur et à mesure que des mises à jour de logiciel apparaissent, des informations sur la manière de mettre à jour le logiciel de votre radio sont disponibles sur:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Pour plus d'informations, veuillez contacter notre siège social en envoyant un email à info@sangean.com

1. Branchez la clé USB sur la fente USB à gauche de l'unité et sur le port USB de votre PC.
2. Accédez au menu pour le mode en cours en tenant appuyée la touche Menu. Tournez la Molette de commande de réglage pour mettre en surbrillance l'option 'System' et appuyez sur la Molette de commande de réglage pour entrer.

3. Tournez la Molette de contrôle jusqu'à ce que 'Software Upgrade' soit en surbrillance, puis appuyez sur la Molette de contrôle pour confirmer le paramètre. Tuning Control Rotary to confirm the setting.
4. Allez sur le site internet ci-dessus pour télécharger le dernier logiciel. Suivez les instructions sur l'écran sur votre PC fournies avec la mise à jour de logiciel pour compléter la mise à jour.

Prise écouteurs

Une prise écouteurs 3,5 mm se trouve sur l'arrière de votre radio et vous permet d'utiliser des écouteurs ou un casque. Insérer une prise coupera automatiquement le haut-parleur interne.

IMPORTANT:

Une pression sonore excessive des casques ou des écouteurs peut entraîner une perte d'audition.

Spécifications

Besoins d'alimentation

Secteur	AC 100 240V 50/60 Hz (Adaptateur)
Piles	4X UM-1/taille D/R20 Alcaline ou NiMH rechargeable
Durée des piles	25 heures d'écoute pendant 4 heures par jour à un volume normal en utilisant des piles alcalines.

Couverture de fréquence

FM 87,5 - 108MHz

DAB 174.928 - 239.200MHz

Propriétés du circuit

Haut-parleur 78mm

Puissance de sortie 1,0 watt

Prise écouteurs 3,5 mm de diamètre

Système d'antenne

Antenne télescopique FM

DAB Antenne télescopique



Si à l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que: Les produits électriques ne peuvent pas être jetés avec le reste des déchets ménagers. Si possible, amenez l'appareil à un centre de recyclage. Vérifiez auprès de votre municipalité ou de votre détaillant pour en savoir plus sur le recyclage. (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

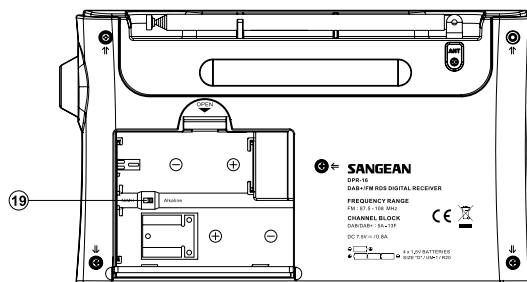
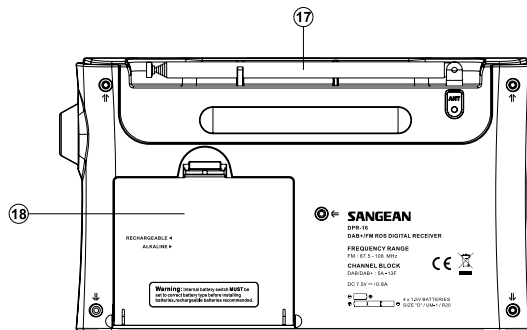
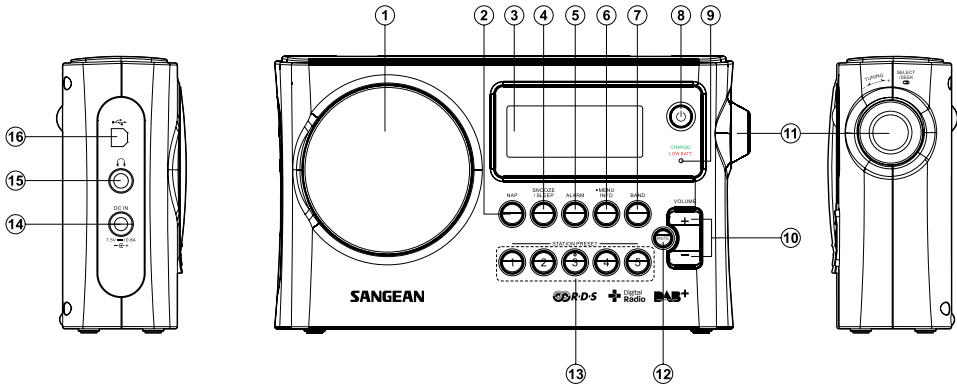
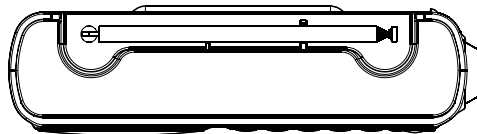
Importantes instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajustara a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
10. Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar en que este sale del aparato.

11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el televisor. Cuando use el televisor en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos.



13. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
14. Para su reparación, acuda a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. La marca de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos asociados están presentes en la parte posterior de la unidad.
17. El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
18. Una presión sonora excesiva en los oídos procedente de los auriculares podrían dañar su capacidad auditiva. Un ajuste del ecualizador por encima del nivel neutro puede causar mayores voltajes de señal en la salida para los oídos y los auriculares.

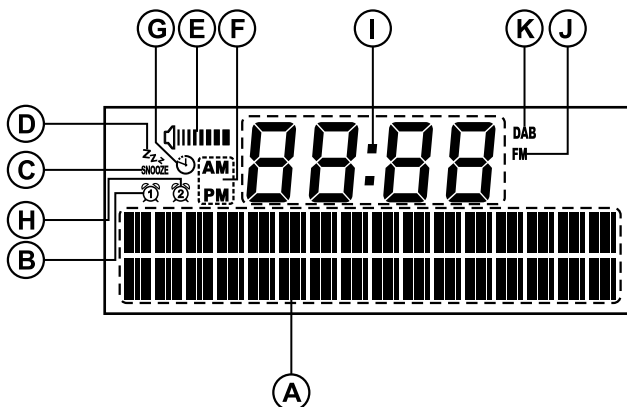


Controles

- ① Altavoz
- ② Botón Nap
- ③ Display LCD
- ④ Botón Snooze/Sleep timer (Temporizador de apagado)
- ⑤ Botón Alarm
- ⑥ Botón Menu/Info
- ⑦ Botón Band
- ⑧ Botón Standby
- ⑨ Indicador de Carga/Batería baja
- ⑩ Volumen +/-
- ⑪ Control giratorio Tuning/Selección/Sintonización automática
- ⑫ Botón Mute
- ⑬ Botón Preset
- ⑭ Toma DC IN
- ⑮ Toma para auriculares
- ⑯ Toma USB para la actualización de software
- ⑰ Antena telescópica
- ⑱ Compartimento para pilas
- ⑲ Interruptor de selección de pilas Alkalinas/recargables de NiMH/NiCad

Iconos del display

- Ⓐ Visualización de texto en dos líneas
- Ⓑ Indicador de alarma 1
- Ⓒ Indicador Snooze
- Ⓓ Indicador del temporizador de apagado automático
- Ⓔ Indicador de volumen
- Ⓕ Indicador AM/PM
- Ⓖ Indicador del temporizador de siesta (Nap)
- Ⓗ Indicador de alarma 2
- Ⓘ Dígitos del reloj
- ⓵ Indicador FM
- ⓶ Indicador DAB



Uso de las pilas

Uso con pilas alcalinas

1. Retire la tapa del compartimento para pilas de la parte posterior de la unidad presionando la pestaña.

E

Nota:

Antes de introducir las pilas, si usted usa pilas no recargables, asegúrese seleccionar Alkaline del interruptor NiMH/Alkaline que se encuentra el interior del compartimento para pilas. Si usa pilas recargables, asegúrese de seleccionar la posición NiMH del interruptor NiMH/Alkaline.

2. Introduzca cuatro pilas del tipo UM-1 (tamaño D) en los espacios del compartimento.
3. Asegúrese de que las pilas han sido introducidas con la polaridad correcta, tal y como se muestra en la parte posterior de la unidad. Vuelva a colocar la tapa del compartimento.
4. Baja potencia, distorsión y un “sonido tembloroso” son signos de que las pilas necesitan ser sustituidas.
5. Si no tiene pensado usar la radio por un periodo prolongado, se recomienda sacar las pilas de la radio.

IMPORTANTE:

Las pilas no deberán ser expuestas a un calor excesivo, como el producido por la luz solar, un fuego, etc. Después del uso, las pilas desechables deberán ser llevadas a un centro de reciclaje, si fuera posible. No se deshaga de las pilas incinerándolas bajo ningún concepto.

Uso con pilas recargables

1. Seleccione la posición NiHM del interruptor.
2. Introduzca cuatro pilas del tipo 4 UM-1 en los espacios del compartimento. Asegúrese de haber introducido todas las pilas con la polaridad correcta, tal y como se muestra en la parte posterior de la unidad.

Nota:

No use pilas recargables usadas con otras nuevas.

No use una mezcla de pilas recargables agotadas con otras que estén al máximo de su capacidad.

No use pilas con capacidad mAh distinta.

No use pilas dañadas o con pérdidas.

3. Asegúrese de que la radio está apagada y conectada al adaptador de corriente. Cuando el indicador de carga parpadee en color amarillo, indicará que las pilas se están cargando. Las pilas se cargarán del todo en unas 10 horas. El indicador mostrará un piloto amarillo continuo cuando la carga de las pilas se haya completado.

Nota:

La duración de la carga completa de sus pilas podrá variar, según sea la capacidad mAh de estas. Un mayor mAh requerirá más tiempo de carga.

Uso del adaptador de corriente

El adaptador de corriente AC necesario con esta unidad deberá ser de 7,5 voltios DC a 0,8A con clavija central positiva.

Introduzca la clavija del adaptador en la toma DC de la parte izquierda de la radio.

E

Enchufe después el adaptador a una toma de corriente estándar.

Siempre que esté usando el adaptador, el uso de las pilas quedará desconectado automáticamente. Desenchufe el adaptador de la toma de corriente cuando no lo esté usando.

Ajuste del reloj

Ajuste automático de la hora

Su radio podrá ajustar la hora con las retransmisiones de radio DAB o FM. Después de un corte en el suministro eléctrico, la radio ajustará su hora la siguiente vez que la encienda en el modo DAB o FM. De forma alternativa, será posible especificar el ajuste no automático de la hora. En este caso, la hora deberá ser siempre ajustada manualmente después de una interrupción del suministro eléctrico.

1. Con su radio encendida, mantenga pulsado el botón Menu para acceder al menú desde el modo en que se encuentre.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que “System” se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el menú de ajustes del sistema.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que “Time” se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el ajuste de la hora.
4. Gire el Control giratorio Tuning hasta que “Auto update” se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el menú de actualización automática.
5. Gire el Control giratorio Tuning para elegir una opción de actualización entre “Update from DAB”; “Update from FM”; “Update from Any” o “No update” (Actualizar con DAB, FM, cualquiera de los dos, no actualizar) como se desee. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar para confirmar su elección. La radio pasará entonces a la visualización de menú previa.

Selección del formato de hora

La visualización de la hora usada en el modo de espera y en las pantallas del modo de reproducción podrá ser ajustada con el formato de 12 o de 24 horas. El formato seleccionado se usará también para la programación de las alarmas.

1. Con su radio encendida, mantenga pulsado el botón Menu para acceder al menú desde el modo en que se encuentre.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'System' se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el menú de ajustes del sistema.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Time' se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el ajuste de la hora.
4. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Set 12/24 hour' aparezca en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el menú de formato de hora. El formato de hora seleccionado estará indicado con un asterisco.
5. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar el formato de 12 o de 24 horas. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar su elección de formato de hora.

El display pasará entonces a mostrar el menú anterior. Si se ha elegido el formato 12 horas, este será el empleado por la radio para la programación de las alarmas, y junto a la visualización del formato de 12 horas podrá verse el indicador AM o PM.

Selección del formato de fecha

1. Con su radio encendida, mantenga pulsado el botón Menu para acceder al menú desde el modo en que se encuentre.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'System' se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el menú de ajustes del sistema.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Time' se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el ajuste de la hora.
4. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Set date format' se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el menú de formato de fecha. La visualización actual del reloj estará marcada con un asterisco.
5. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar el formato de fecha que desee. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar su elección de formato de fecha. El display pasará entonces a mostrar el menú anterior.

Ajuste manual de la hora

1. Pulse el botón Standby para encender su radio.
2. Para seleccionar todos los ajustes de la hora, mantenga pulsado el botón Menu para acceder al menú desde el modo en que se encuentre.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'System' se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el menú de ajustes del sistema.
4. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Time' se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el ajuste de la hora.
5. Para variar el ajuste actual de la hora o la fecha, gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Set Time/Date' se destaque en el display, después pulse el Control giratorio Tuning para entrar en la pantalla de ajuste de la fecha y la hora. Ahora los dígitos de las horas parpadearán.
6. Gire el Control giratorio Tuning hasta que la hora correcta se muestre en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para aceptar la selección. Los dígitos de los minutos parpadearán entonces.
7. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar el minuto correcto. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en la selección de la fecha. Ahora los dígitos de la fecha parpadearán.

8. Gire el Control giratorio Tuning hasta que la fecha correcta se muestre en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para aceptar la selección. Entonces, los dígitos de los meses parpadearán.
9. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar el mes correcto. Pulse el Control giratorio Tuning para aceptar la selección. Entonces, los dígitos del año parpadearán.
10. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar el año correcto. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar la selección. El ajuste de la hora y la fecha se habrán completado y el display mostrará "Time Saved."

Radio DAB

Uso del modo DAB por primera vez

1. Extienda la antena telescópica con cuidado.
2. Pulse el botón Standby para encender la radio. El display mostrará "Welcome to Digital Radio" durante unos segundos. Si la radio ha sido usada antes, se seleccionará el último modo usado.
3. Pulse el botón Band como necesite hasta que el modo DAB radio quede seleccionado en el display.
4. Si se trata de la primera vez que se usa el modo DAB, se realizará una búsqueda rápida de los canales DAB de la Banda III. Durante la búsqueda, el display mostrará 'Scanning'. (Si la radio ha sido usada antes, en su lugar se seleccionará la última emisora reproducida). Durante el proceso de búsqueda, a medida que se detecten nuevas emisoras, el contador de emisoras de radio irá aumentando, y las emisoras se irán agregando a la lista guardada en la radio. La gráfica de barras indica el progreso de la búsqueda.
5. Cuando la búsqueda se haya completado, la radio mostrará las emisoras encontradas en una lista (en orden alfanumérico 0....9...A...Z), a menos que se haya sintonizado una emisora DAB previamente. Gire el Control giratorio Tuning para pasar por la lista de emisoras de radio DAB disponibles. Pulse el Control giratorio Tuning para seleccionar la emisora que esté destacada. El display podría mostrar 'Connecting...' durante la resintonización de la radio. Use los botones Volume para ajustar el volumen o pulse el botón Mute para suprimir el audio, si lo considera necesario.
6. Si la lista de emisoras siguiera vacía después de la búsqueda, el display mostrará entonces 'NO DAB Stations'. Si no se encontrara ninguna emisora, puede que fuera necesario reubicar su radio hasta una posición que ofrezca mejor recepción.

Selección de una emisora de radio DAB

1. Cuando reproduzca una emisora de radio DAB, el display normalmente mostrará el nombre de la emisora en la que se encuentre con otra información relacionada.
2. Gire el Control giratorio Tuning para acceder a la lista de emisoras de radio y para pasar por las emisoras disponibles.
3. Pulse Control giratorio Tuning para seleccionar la emisora que esté destacada. El display podría mostrar 'Connecting...' durante la resintonización de la radio.
4. Use los botones Volume para ajustar el volumen o pulse el botón Mute para suprimir el audio, si lo considera necesario.

Nota:

si el display mostrara 'Station Not Available' puede que fuera necesario reubicar su radio hasta una posición que ofrezca mejor recepción. Un signo de interrogación frente al nombre de la emisora indicará que la emisora no ha sido detectada por la radio recientemente, aunque todavía podría estar disponible.

Servicios secundarios

Ciertas emisoras de radio tienen uno o varios servicios asociados a ellas. Normalmente, estos no se retransmiten de forma continua. Si una emisora lleva servicios secundarios asociados, el display mostrará ">>" junto al nombre de la emisora en la lista de emisoras. El servicio secundario aparecerá entonces inmediatamente después del servicio primario cuando usted pulse el Tuning+.

1. Para escuchar un servicio secundario, gire el Control giratorio Tuning para pasar por la emisora elegida, y pulse el Control giratorio Tuning para sintonizar la emisora. Si el servicio secundario no estuviera disponible (no estuviera en el aire), entonces se seleccionará el servicio primario.

Modos de visualización - DAB

Si radio incluye siete modos de visualización:-

1. Pulse el botón Info para pasar por los distintos modos.

- | | |
|---|--|
| a. Texto en movimiento | Muestra mensajes de texto en movimiento como artista/nombre de la pista, número de teléfono entrante, etc. |
| b. Tipo de programa | Muestra el tipo de emisora que se está escuchando, por ej. Pop, Clásica, Noticias, etc. |
| c. Nombre multiplex | Muestra el nombre de multiplex DAB al que pertenece la emisora en reproducción. |
| d. Hora y fecha | Muestra la fecha y la hora actuales. |
| e. Frecuencia | Muestra la frecuencia de multiplex DAB de la emisora en reproducción. |
| f. Velocidad de transf. y tipo de audio | Muestra la veloc. de transf. de bits y el tipo de audio de la emisora que se está escuchando. |
| g. Intensidad de señal | Muestra un gráfico con la intensidad de señal de la emisora que se está recibiendo. |

Para encontrar nuevas emisoras DAB

Si desea usar su radio para la recepción DAB en una nueva ubicación, o si no se hubiera detectado ninguna emisora durante la búsqueda inicial, podrá seguir el siguiente procedimiento para permitir que su radio encuentre las emisoras DAB que pueda haber disponibles.

1. Asegúrese de que la antena telescópica está extendida. Con la radio encendida y el modo DAB seleccionado, mantenga pulsado el botón Menu.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Full scan' se destaque en el display.
3. Pulse el Control giratorio Tuning para iniciar la búsqueda. El display mostrará 'Scanning' y su radio realizará una búsqueda de las frecuencias DAB en la Banda III. A medida que se detecten nuevas emisoras, el contador de emisoras de la parte derecha del display irá aumentando, y las emisoras se irán agregando a la lista guardada en la radio. La gráfica de barras indica el progreso de la búsqueda.

Sintonización manual

La sintonización manual permite la sintonización directa de varios canales DAB de la Banda III (5A a 13F).

1. En el modo DAB, mantenga pulsado el botón Menu para que el display muestre el Menú DAB.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Manual tune' que destacado.
3. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en la opción de sintonización manual.
4. Gire el Control giratorio Tuning para elegir el canal DAB que desee.
5. Pulse el Control giratorio Tuning para hacer que la radio sintonice el canal elegido. Cuando la radio esté sintonizada, el display mostrará el número de canal y la frecuencia y el nombre del multiplex DAB que se haya encontrado (si lo hubiera). Un gráfico de barras muestra la intensidad de señal, siendo útil para cuando tenga que reposicionar la radio o su antena. El marcador de señal mínimo 'I' que separa las partes izquierda y derecha de la gráfica de intensidad de señal muestra el nivel de señal mínimo necesario para una recepción satisfactoria. Cualquier emisora de radio nueva que se encuentre en el multiplex DAB sintonizado se agregará a la lista guardada en la radio.
6. Pulse el Control giratorio Tuning para elegir otra frecuencia.
7. Pulse el botón Menu por segunda vez para acceder al menú principal de DAB, después seleccione 'Station list' para regresar a la sintonización normal.

Ajuste del control de rango dinámico

El Control de Rango Dinámico (también conocido como DRC) puede hacer que sonidos más bajos resulten más fáciles de oír cuando su radio sea usada en un entorno ruidoso, reduciendo el rango dinámico de la señal de audio.

1. Pulse el botón Standby para encender su radio.
2. Pulse el botón Band hasta seleccionar el modo Radio DAB.
3. Mantenga pulsado el botón Menu para entrar en el menú DAB.
4. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'DRC' que de destacado en el display.
5. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el modo de ajuste de DRC. El ajuste DRC que haya en ese momento se indicará con un asterisco.
6. Gire el Control giratorio Tuning para destacar el ajuste DRC que desee (el predeterminado es 0).
 'DRC 0' - DRC está apagado, la retransmisión DRC será ignorada.
 'DRC 1' - DRC viene tal y como lo establece la estación de retransmisión.
 'DRC 1/2' - El nivel DRC será la mitad del enviado por la estación de retransmisión .
7. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste.

Nota:

No todas las retransmisiones DRC utilizan la función DRC. Si la retransmisión no proporciona información DRC, entonces el ajuste DRC de la radio no tendrá ningún efecto.

Configuración del orden de emisoras

Su radio ofrece la selección de dos tipos de ordenación de emisoras. El orden de las emisoras puede ser alfanumérico o grupo.

1. Pulse el botón Standby para encender su radio.
2. Pulse el botón Band hasta seleccionar el modo Radio DAB.
3. Mantenga pulsado el botón Menu para entrar en la lista del menú DAB.
4. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Station order' quede destacado. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el modo de ajuste de orden de emisoras.
5. Gire el Control giratorio Tuning para elegir entre 'Alphanumeric' y 'Ensemble'.
'Alphanumeric' - ordena la lista de emisoras alfanuméricamente 0...9 A...Z.
'Ensemble' - organiza la lista de emisoras por multiplex DAB.
El ajuste que esté seleccionado en ese momento estará indicado con un asterisco.
6. Pulse el Control giratorio Tuning para seleccionar la ordenación de emisoras que desee.

Eliminación de emisoras no activas

Si se desplaza dentro de su país, algunas de las emisoras que podía escuchar antes podrían no estar disponibles ahora. Además, de vez en cuando hay algunos servicios DAB que dejen de retransmitir, o podrían cambiar de ubicación o de frecuencia.

Aquellas emisoras que no puedan encontrarse o que no se reciban desde hace mucho tiempo se mostrarán en la lista de emisoras con un símbolo de interrogación.

La función de eliminación de emisoras no activas eliminará las emisoras DAB marcadas de su lista de emisoras.

1. Pulse el botón Standby para encender su radio.
2. Pulse el botón Band hasta seleccionar el modo Radio DAB.
3. Mantenga pulsado el botón Menu para entrar en el menú DAB.
4. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Prune' que destacado, después pulse Control giratorio Tuning para entrar en el ajuste.
5. Para acortar la lista de emisoras, eliminando las emisoras que no estén disponibles, gire el Control giratorio Tuning hasta que 'YES' se destaque en el display.
6. Pulse el Control giratorio Tuning para que los nombres de las emisoras no válidas queden eliminados de la lista de emisoras. Si no desea eliminar emisoras, destaque 'NO' y después pulse el Control giratorio Tuning. Después el display regresará al menú anterior.

Nota:

Si ha desplazado su radio a otro lugar del país, podrá también llevar a cabo una búsqueda de emisoras nuevas (por favor, vea la sección 'Para encontrar emisoras nuevas')

Radio FM

Sintonización manual

1. Extienda la antena telescópica con cuidado.
2. Pulse el botón Standby para encender su radio. El display mostrará "Welcome to Digital Radio" durante unos segundos.
3. Pulse el botón Band para seleccionar la banda FM.
4. Gire el Control giratorio Tuning para sintonizar una emisora. La frecuencia variará a intervalos de 50 kHz. Cuando se alcance el final de la banda de ondas, la radio volverá a sintonizar desde su otro extremo.
5. Use los botones Volume para ajustar el volumen o pulse el botón Mute para suprimir el audio, si lo considera necesario.

Sintonización automática

1. Extienda con cuidado la antena telescópica y pulse el botón Standby para encender su radio.
2. Pulse el botón Band hasta seleccionar el modo de radio FM.
3. Pulse el Control giratorio Tuning para realizar una búsqueda por la banda FM, desde la frecuencia que se esté visualizando. La radio detendrá su búsqueda cuando encuentre una emisora cuya señal sea lo bastante buena. El display mostrará entonces la frecuencia de la señal que se ha encontrado. Si hubiera información RDS disponible, pasados unos segundos, el display mostrará el nombre de la emisora de radio. Si solo oyera ruidos o interferencias, pulse el Control giratorio Tuning para seguir buscando.
4. Para encontrar más emisoras FM, pulse el Control giratorio Tuning para repetir la operación de búsqueda. Cuando se alcance el final de la banda de ondas, la radio volverá a sintonizar desde su otro extremo. Use los botones Volume para ajustar el volumen o pulse el botón Mute para suprimir el audio, si lo considera necesario.

Modos de visualización

Su radio ofrece una serie de opciones de visualización para el modo FM:

1. Pulse el botón Info para pasar por las distintas opciones.

- | | |
|---------------------|--|
| a. Texto de radio | Muestra mensajes de texto en movimiento como artista/nombre de la pista, número de teléfono entrante, etc. |
| b. Tipo de programa | Muestra el tipo de programa que se está escuchando, por ej. Pop, Clásica, Noticias, etc. |
| c. Nombre multiplex | Muestra el nombre de multiplex al que pertenece la emisora en reproducción. |
| d. Tipo de audio | Muestra el tipo de audio de la emisora que se está escuchando. |
| e. Hora | Muestra la hora actual. |
| f . Fecha | Muestra la fecha actual. |

Nota:

Si no hubiera información RDS disponible, entonces la radio solo podrá mostrar la frecuencia. No habrá información de texto o de tipo de programa disponible bajo estas condiciones. La radio mostrará información solo cuando esta esté disponible. Así que, si no hay texto, por ejemplo, esa visualización no estará disponible.

Selección de mono / estéreo

Si la emisora de radio FM que se está escuchando fuera de señal débil, podrá oírse un siseo. Será posible reducir ese siseo haciendo que la radio reproduzca la emisora en mono, en lugar de hacerlo en estéreo.

1. Pulse el botón Band hasta poder seleccionar el modo de radio FM y sintonice la emisora de radio FM que desee tal y como se ha descrito anteriormente.
2. Mantenga pulsado el botón Menu para entrar en el menú FM.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Audio setting' se destaque en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el modo de ajuste de audio. El ajuste seleccionado en ese momento estará indicado con un asterisco.
4. Para pasar a mono con el fin de reducir el siseo producido por una señal de FM débil, gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Forced mono' quede destacado. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste. De forma alternativa, para retomar el modo normal automático 'estéreo o mono', pulse el Control giratorio Tuning hasta que 'Stereo allowed' quede destacado. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste.

Ajuste de la búsqueda de emisoras

Cuando use el modo FM, su radio podrá ser ajustada para que busque o bien emisoras locales o todas las emisoras, incluyendo las de larga distancia.

1. Pulse el botón Band hasta seleccionar el modo de radio FM.
2. Mantenga pulsado el botón Menu para entrar en el menú FM.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'FM Scan zone' quede destacado, después pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el modo de ajuste de la búsqueda. El ajuste seleccionado en ese momento estará indicado con un asterisco.
4. Para ajustar su radio de modo que solo se encuentren las emisoras con mejor señal, gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Local' quede destacado. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste. (Normalmente, esta operación restringirá la búsqueda a emisoras locales.)

De forma alternativa, para ajustar su radio de modo que se encuentren todas las emisoras disponibles durante la búsqueda (transmisiones locales y de larga distancia), gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Distant' quede destacado. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste.

Presintonización de emisoras en los modos DAB y FM

Hay cinco memorias de presintonías disponibles para DAB y cinco más para FM. Se usarán de la misma manera que cada modo operativo.

1. Pulse el botón Standby para encender su radio.
2. Sintonice la emisora que desee como se ha descrito anteriormente.
3. Para almacenar la emisora como presintonía, mantenga pulsado el botón Preset (1 – 5) hasta que el display muestre 'Preset stored'. La emisora se habrá guardado en el número de presintonía elegido. Repita este mismo procedimiento para el resto de presintonías.
4. Las emisoras que ya estén guardadas en las presintonías podrán ser sobrescritas siguiendo el procedimiento apenas descrito.

Nota:

Las presintonías de emisoras de radio se conservarán en la memoria cuando la radio se apague y desconecte de la toma de alimentación.

Selección de una emisora presintonizada en los modos DAB y FM

1. Pulse el botón Standby para encender su radio.
2. Seleccione el modo de uso que desee con el botón Mode.
3. Pulse el botón Preset. Su radio sintonizará entonces la emisora guardada en la memoria de presintonía seleccionada. El número de presintonía elegido se mostrará también en la parte baja del display de la radio, por ejemplo, 'P2'.

Programación de la alarma

Dispondrá de dos alarmas que podrán programarse para despertarle con FM, DAB o zumbador. Las alarmas podrán ser programadas con la unidad en reproducción. Cada alarma podrá programarse para sonar una vez, cada día, los días laborables o los fines de semana. Las alarmas solo podrán programarse cuando su radio-reloj esté encendida y en los modos DAB o FM.

Antes de programar las alarmas, asegúrese de que la hora está ajustada correctamente.

1. Pulse el botón Standby para encender la radio.
2. Pulse el botón Alarm. El display mostrará “Alarm 1 setup” o pulse de nuevo el botón Alarm para entrar en ‘Alarm 2 setup.’
3. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en la programación de la alarma, el display mostrará ‘Alarm 1 Wizard’ o ‘Alarm 2 Wizard.’
4. Gire el Control giratorio Tuning para elegir entre ‘Alarm On’ o ‘Alarm Off’ y pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste. Elija ‘Alarm On’ para seguir con el ajuste de la alarma. Si se selecciona ‘Alarm Off’, el ajuste que haya para esa alarma se cancelará.
5. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar las hora que desee. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste.
6. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar el minuto que desee. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste.

7. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar la duración de la alarma que esté programando. Las opciones a elegir son 15, 30, 45, 60 y 90. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste.
8. Gire el Control giratorio Tuning para elegir la fuente de alarma que desee (DAB, FM, BUZZER (Zumbador)). Después pulse el Control giratorio Tuning para confirmar su selección.

Nota:

Cuando haya seleccionado la alarma por DAB, su radio-reloj automáticamente seleccionará la última emisora de radio escuchada. Cuando se seleccione FM, la alarma podrá programarse con cualquiera de las emisoras almacenadas como presintonías o con la última emisora escuchada.

9. Gire el Control giratorio Tuning para elegir las opciones de frecuencia de alarma, que son las siguientes:
 'Once': la alarma sonará una vez
 'Weekends': la alarma sonará solo los fines de semana
 'Weekdays': la alarma sonará solo los días laborables
 'Daily': la alarma sonará cada día
 Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar la selección. Si selecciona la opción 'Once', será también necesario seleccionar la fecha con el Control giratorio Tuning.
10. Gire el Control giratorio Tuning para ajustar el volumen y después pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste. "Alarm Saved" se mostrará en el display. Su ajuste de alarma se habrá completado. Las alarmas activas estarán indicadas en el display

Nota:

Si sus auriculares están conectados a la unidad cuando suene la alarma, el sonido de la alarma se oirá por el altavoz y por los auriculares.

Cuando suene la alarma

La alarma por zumbador o por radio sonarán a las horas seleccionadas con la duración seleccionado, a menos que se cancelen.

El volumen usado para la alarma será el especificado durante el procedimiento de programación de la alarma. Si la radio no puede sintonizar la emisora de radio especificada, la alarma por zumbador será la empleada en su lugar.

Para cancelar una alarma, pulse el botón Standby, entonces regresará el modo de espera.

El icono de la alarma parpadeará al final de la visualización del modo de reproducción, y la radio regresará automáticamente al modo de espera, una vez haya transcurrido la duración previamente establecida.

Desactivación de alarmas

1. Para desactivar una sola alarma, entre en el menú de configuración de alarma y pulse el botón Alarm hasta que la alarma que desee quede destacada en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el ajuste.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que la opción 'Off:' quede destacada en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar. Ahora, la alarma elegida estará desactivada.

Nota:

Podrá desactivar y activar las alarmas cuando la radio se encuentre en el modo de espera pulsando el botón Alarm para entrar en el ajuste, y use el Control giratorio Tuning para seleccionar y confirmar la opción que desee.

Temporizador Snooze

1. La alarma por zumbador o por radio podrán ser interrumpidas durante 5 minutos pulsando el botón Snooze. Si desea prolongar el tiempo Snooze, esto será posible. Pulse el botón Snooze de nuevo cuando la radio se encuentre en el periodo snooze. El nuevo tiempo snooze será de 5 o d10 minutos.
2. Cuando el temporizador snooze esté activado, el tiempo restante se mostrará en el display con el símbolo de **SNOOZE**.
3. Para cancelar el temporizador snooze durante la suspensión de la alarma, pulse el botón Standby. La alarma y el tiempo snooze restante desaparecerán del display.

E

Temporizador de apagado automático (Sleep)

Podrá programar su radio para que se apague una vez transcurrido un periodo determinado. El ajuste de temporizador de apagado automático podrá seleccionarse como 15, 30, 45, 60 y 90 minutos.

1. Para usar el temporizador de apagado automático, pulse el botón Sleep para entrar en él. "Sleep off" aparecerá entonces en el display.
2. Gire el Control giratorio Tuning para seleccionar el tiempo de apagado automático que desee. Su radio se apagará una vez haya transcurrido el tiempo para el apagado automático seleccionado. Un temporizador de apagado que se encuentre activo se mostrará con un pequeño indicador  en la parte superior del display.
3. Para cancelar el temporizador de apagado automático antes de que haya transcurrido el tiempo seleccionado para el apagado, pulse el botón Standby para apagar la unidad manualmente. Para cancelar el temporizador de apagado automático y dejar la radio en reproducción, regrese a los ajustes del temporizador y seleccione la opción Off. De forma alternativa, podrá pulsar el botón Standby dos veces seguidas para cancelar el temporizador y volver a encender la radio.

Temporizador de siesta (Nap)

1. Pulse el botón NAP para entrar en el ajuste del temporizador y gire el Control giratorio Tuning para ajustar los minutos entre 1 y 99 a intervalos de un minuto.
2. Pulse el Control giratorio Tuning para finalizar el ajuste. Entonces, el temporizador comenzará su cuenta atrás, mientras tanto, el display mostrará los minutos restantes con un símbolo de temporizador de siesta  en el display. La visualización de cuenta atrás dejará de verse pasados 10 segundos.
3. Pulse el botón NAP para consultar el tiempo restante para un temporizador activo. Para cancelar la función durante el progreso de la cuenta atrás, gire el Contro giratorio Tuning para ajustar los minutos a 00:00.
4. Gire el Control giratorio Tuning mientras el display muestre el tiempo restante de la cuenta atrás para ajustar de nuevo el temporizador.

Nota:

la radio sonará durante 3 minutos cuando un temporizador activo finalice su cuenta atrás. Pulse cualquier botón para desactivar un temporizador de siesta que esté sonando.

Versión de software

La visualización del software no podrá ser alterada, y es solo para su referencia. Asegúrese de que su radio está encendida.

1. Acceda al menú del modo en que se encuentre manteniendo pulsado el botón Menu. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'System' quede destacado en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el menú de ajustes del sistema.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'SW version' quede destacado en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para mostrar la versión de software y el ID de la radio.

Idioma

Las funciones de su radio podrán ser configuradas con diferentes idiomas.

1. Acceda al menú del modo en que se encuentre manteniendo pulsado el botón Menu. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'System' quede destacado en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para entrar.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Language' quede destacado, después pulse el Control giratorio Tuning para entrar en el ajuste.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que la opción de idioma que desee quede destacada. El ajuste de idioma que se encuentre seleccionado en ese momento estará indicado con un asterisco. Pulse el botón Control giratorio Tuning para confirmar la selección.

Restablecimiento de la configuración de fábrica

Si desea restablecer la configuración inicial de su radio, podrá hacerlo siguiendo el siguiente procedimiento. Recuerde que, al hacerlo, todos los ajustes establecidos por el usuario quedarán eliminados.

E

1. Acceda al menú del modo en que se encuentre manteniendo pulsado el botón Menu. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'System' quede destacado en el display. Pulse el Control giratorio Tuning para confirmar.
2. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Factory Reset' quede destacado, después pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Factory Reset' quede destacado, después pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste. Gire el Control giratorio Tuning para destacar 'YES' y proceder. Si no desea llevar a cabo un restablecimiento de la configuración inicial del sistema, destaque 'NO' y después pulse el Control giratorio Tuning para confirmar la selección. El display pasará entonces a la visualización del menú anterior.

4. Con 'YES' destacado, se llevará a cabo una operación de "reset" completa y la radio volverá iniciarse como si fuera la primera vez que se enciende. La lista de emisoras DAB con las presintonías que pudiera haber se eliminarán. Todos los ajustes de configuración recuperarán sus valores predeterminados, el reloj y las alarmas se reiniciarán. En caso de que haya fallos en el funcionamiento, realice la operación de "reset" como apenas se ha descrito para restablecer el funcionamiento normal de la unidad. En algunos casos, puede que fuera necesario desenchufar el aparato de la toma de corriente y volver a conectarlo pasados unos 10 segundos. En caso de fallos en el funcionamiento debidos debido a transitorios eléctricos rápidos (ráfaga), aplique un "reset" al producto como se acaba de explicar (quizá sea necesaria la reconexión a la toma de alimentación) para reanudar el funcionamiento normal.

Actualización del software

De vez en cuando, podrían desarrollarse nuevas funciones de software para su radio. Por lo tanto, su radio ha sido diseñada para permitir la actualización del software interno mediante el puerto de actualización USB.

E

No intente actualizar su radio, a menos que le sea recomendado por el Servicio de Atención al Cliente de Sangean. La actualización del software podría eliminar todos los ajustes de la red, presintonías de emisoras de radio y programaciones de alarma.

Las actualizaciones de software para su radio podrían estar disponibles en un futuro. A medida que estén disponibles, el software e información de cómo actualizar su radio podrán encontrarse en

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Para más información, por favor, póngase en contacto con la Oficina Central enviando un email a info@sangean.com

1. conecte el USB en la toma USB que hay en la parte izquierda de su unidad y en el puerto USB de su PC.
2. Acceda al menú del modo actual manteniendo pulsado el botón Menu. Gire el Control giratorio Tuning para destacar la opción 'System', después pulse el Control giratorio Tuning para entrar.
3. Gire el Control giratorio Tuning hasta que 'Software Upgrade' quede destacado, después pulse el Control giratorio Tuning para confirmar el ajuste.
4. Vaya a la página web indicada arriba y descargue la última versión del software. Siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla de su PC proporcionadas con la actualización del software para completar su actualización.

Toma para auriculares

En la parte izquierda de su radio dispondrá de una toma para auriculares de 3,5mm para el uso de unos auriculares. Al insertar la clavija de unos auriculares, el altavoz de la unidad dejará automáticamente de funcionar.

IMPORTANTE:

Una presión sonora excesiva proveniente de los auriculares podría provocar pérdida de oído.

Especificaciones

Requisitos de alimentación

Red de suministro AC 100 ~ 240V 50/60 Hz (adaptador de cambio)

Pilas

4 x tamaño D /UM-1/R20
Alcalinas o recargables de NiMH

Duración de las pilas Hasta 25 horas de escucha s se usa durante 4 horas al día a un volumen normal con pilas alcalinas.

Cobertura de frecuencias

FM 87.5 - 108MHz

DAB 174.928 - 239.200MHz

Características del circuito

Altavoz 78mm

Potencia de salida 1.0 vatios

Toma para auriculares 3,5mm diám.

Sistema de antena

Antena telescópica FM

Antena telescópica DAB



Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allá donde se disponga de instalaciones para estos fines. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

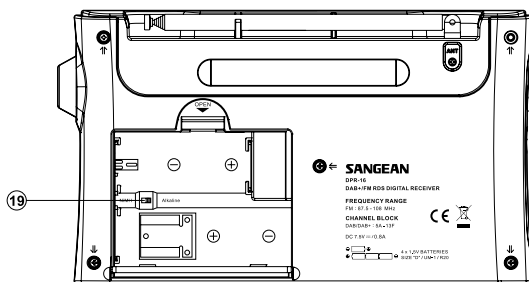
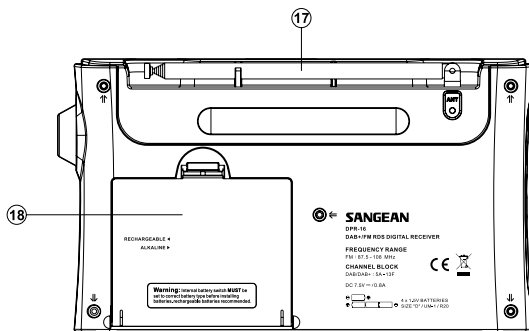
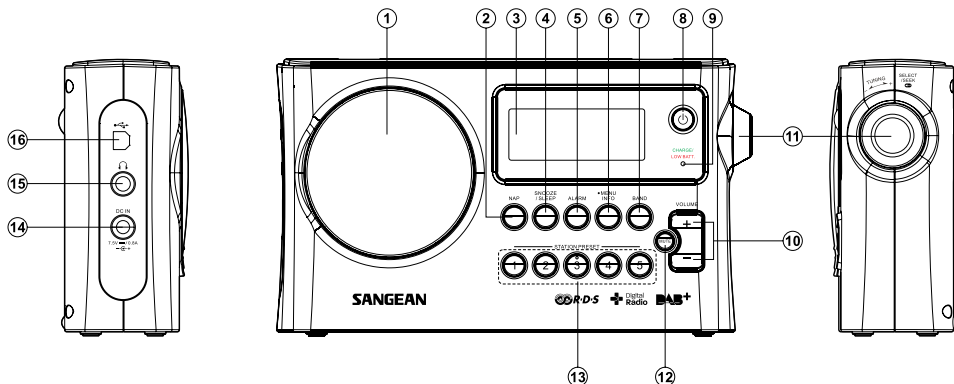
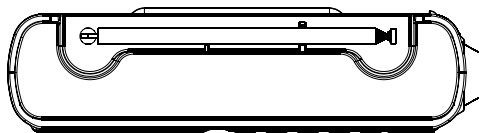
Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen schoonmaken met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil de veiligheidsdoeleinden van de gepolariseerde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, één is breder dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. De brede pin of derde pin is voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past moet u een elektricien raadplegen voor vervanging van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm het netsnoer tegen stappen of pletten bij de stekker, het stopcontact en het punt waar ze het apparaat verlaten.

11. Gebruik alleen accessoires/hulpstukken die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
12. Alleen gebruiken met het wagentje, standaard, driepoot, haak of tafel die gespecificeerd is door de fabrikant of verkocht met het apparaat. Beweeg, als er een wagentje wordt gebruikt, het wagentje voorzichtig om verwonding door omvallen te voorkomen.



13. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of als het apparaat voor lange tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Er is onderhoud nodig wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer is beschadigd, er vloeistof is gemorst op of voorwerpen zijn gevallen in het apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.
15. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schok te voorkomen.
16. De schokgevaar-markering en de bijbehorende afbeelding staan op de achterkant van het apparaat.
17. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof op het apparaat worden geplaatst.
18. Extreem hoge geluidsniveaus op oor- en koptelefoons kunnen het gehoor aantasten. Hogere instellingen op de equalizer leiden tot hogere voltagesignalen op de oor- en hoofdtelefoon.



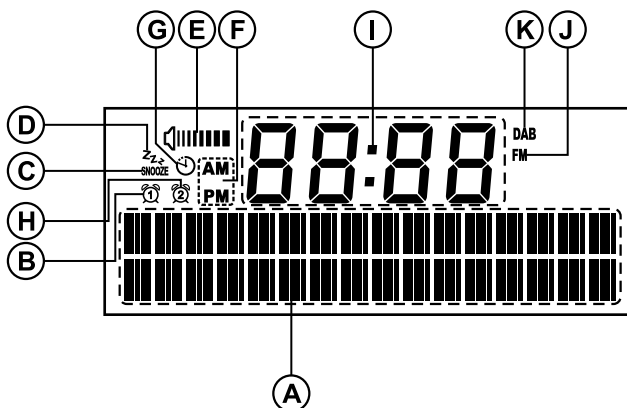
Bedieningselementen

NL

- ① Luidspreker
- ② Nap
- ③ LCD-display
- ④ Snooze/Sleep timer
- ⑤ Alarm
- ⑥ Menu/Info
- ⑦ Band
- ⑧ Standby
- ⑨ Charge/Low battery-indicator
- ⑩ Volume omhoog/omlaag
- ⑪ Afstemknop/Select/Auto tuning
- ⑫ Mute
- ⑬ Preset
- ⑭ STROOMINGANG
- ⑮ Hoofdtelefoonuitgang
- ⑯ USB-poort voor bijwerken software
- ⑰ Telescopische antenne
- ⑱ Batterijvak
- ⑲ Alkaline/NiMH/NiCad-batterijschakelaar

Icoontjes op het display

- Ⓐ Tekstweergave, twee regels
- Ⓑ Alarm 1-indicator
- Ⓒ Snooze-indicator
- Ⓓ Slaap-indicator
- Ⓔ Volume-indicator
- Ⓕ AM/PM-indicator
- Ⓖ Nap timer-indicator
- Ⓗ Alarm 2-indicator
- Ⓘ Klokcijfers
- ⓵ FM-indicator
- Ⓚ DAB-indicator



Gebruik met batterijen

Gebruik met alkaline batterijen

1. Verwijder het batterijdeksel op de achterkant van het apparaat door op de vergrendeling te drukken.

Opmerking:

Zorg er bij gebruik van niet-oplaadbare batterijen vóór het plaatsen van de batterijen voor dat de NiMH/Alkaline-schakelaar aan de binnenkant van het batterijcompartiment in de Alkaline-stand staat. Zorg er bij gebruik van oplaadbare batterijen voor dat de NiMH/Alkaline-schakelaar in de NiMH-stand staat.

2. Plaats vier UM-1 (maat D) batterijen in het compartiment.
3. Zorg ervoor dat u alle batterijen juist plaatst, met de polariteit zoals aangegeven op de achterkant van de behuizing. Plaats het batterijdeksel terug.
4. Afname van stroom, vervorming en een “stotterend geluid” zijn signalen dat de batterijen toe zijn aan vervanging.
5. Er wordt aangeraden om de batterijen uit de radio te verwijderen als de radio gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.

BELANGRIJK:

De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme warmte, zoals zonlicht, brand of dergelijke. Na gebruik moeten wegwerp batterijen, indien mogelijk, naar een geschikt inzamelpunt worden gebracht. Batterijen mogen in geen geval worden verwijderd door verbranding.

Gebruik met oplaadbare batterijen

1. Schuif de batterijschakelaar naar de NiHM-stand.
2. Plaats 4 UM-1 batterijen in het compartiment. Zorg ervoor dat u alle batterijen juist plaatst, met de polariteit zoals aangegeven op de achterkant van de behuizing

Opmerking:

Gebruik geen mix van oude en nieuwe oplaadbare batterijen.

Gebruik geen mix van volle en lege oplaadbare batterijen.

Gebruik geen batterijen met een andere capaciteit in mAh.

Gebruik geen beschadigde of lekkende batterijen.

3. Zorg ervoor dat de radio is uitgeschakeld en is aangesloten op de netadapter. De oplaadindicator zal geel knipperen wanneer de batterijen worden opgeladen. Het volledig opladen van de batterijen duurt ongeveer 10 uur. Als het opladen van de batterijen is voltooid, dan zal de batterijindicator constant geel branden.

Opmerking:

De duur van het opladen van uw batterijen kan variëren, afhankelijk van de capaciteit (mAh) van een batterij. Batterijen met een hogere capaciteit (meer mAh) moeten langer worden opgeladen.

Gebruik met netadapter

De netadapter voor dit apparaat levert 7,5 volt DC op 0,8 A, middelste pin positief.

Plaats de stekker van de adapter in de stroomaansluiting op de linkerkant van de radio.

NL

Steek de adapter in een standaard stopcontact.

De batterijen worden bij gebruik van de adapter automatisch uitgeschakeld. De netadapter moet uit het stopcontact worden gehaald als het apparaat niet wordt gebruikt.

De klok instellen

De klok automatisch bijwerken

Uw radio kan de klok instellen met behulp van DAB- of FM-uitzendingen. Na een stroomstoring zal de radio de klok weer instellen als u de radio inschakelt en in de DAB- of FM-modus zet. U kunt ook een tijd specificeren die niet automatisch wordt geüpdatet. In dit geval moet de klok altijd handmatig worden ingesteld na een stroomstoring.

1. Houd, als de radio is ingeschakeld, Menu ingedrukt om het menu voor de huidige modus te openen.
2. Draai aan de Afstemknop tot “System” is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om het menu met systeeminstellingen te openen.
3. Draai aan de Afstemknop tot “Time” is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om de tijdinstellingen te openen.
4. Draai aan de Afstemknop tot “Auto update” is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om het menu voor het automatisch bijwerken van de tijd te openen.
5. Draai aan de Afstemknop om een update-optie te selecteren: “Update from DAB”, “Update from FM”, “Update from Any” of “No update”. Druk op de Afstemknop om uw keuze te bevestigen. De radio zal het menu verlaten en terugkeren naar het voorgaande menu.

Het klokformaat instellen

De klok die wordt getoond in de Standby-modus en in de afspeelmodus kan worden ingesteld op het 12- of 24-uursformaat. Het geselecteerde formaat wordt ook gebruikt bij het instellen van alarmen.

1. Houd als de radio is ingeschakeld Menu ingedrukt om het menu voor de huidige modus te openen.
2. Draai aan de Afstemknop tot 'System' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om het menu met systeeminstellingen te openen.
3. Draai aan de Afstemknop tot 'Time' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om de tijdinstellingen te openen.
4. Draai aan de Afstemknop tot 'Set 12/24 hour' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om het klokformaatmenu te openen. Het huidige klokweergaveformaat is gemarkeerd met een asterisk.
5. Draai aan de Afstemknop om het 12- of 24-uursformaat te selecteren. Druk op de Afstemknop om uw keuze te bevestigen.

Het systeem keert daarna terug naar het voorgaande menu. Als het 12-uursformaat is gekozen, dan zal de radio het 12-uursformaat ook gebruiken bij het instellen van de alarmen. De klok wordt weergegeven in het 12-uursformaat met een AM- of PM-indicator.

Het datumformaat instellen

1. Houd als de radio is ingeschakeld Menu ingedrukt om het menu voor de huidige modus te openen.
2. Draai aan de Afstemknop tot 'System' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om het menu met systeeminstellingen te openen.
3. Draai aan de Afstemknop tot 'Time' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om de tijdinstellingen te openen.
4. Draai aan de Afstemknop tot 'Set date format' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om het datumformaatmenu te openen. Het huidige datumformaat is gemarkeerd met een asterisk.
5. Draai aan de Afstemknop om het gewenste datumformaat te selecteren. Druk op de Afstemknop om uw keuze te bevestigen. Het systeem keert daarna terug naar het voorgaande menu.

De klok handmatig instellen

1. Druk op Standby om de radio in te schakelen.
2. Houd Menu ingedrukt om het menu voor de huidige modus te openen en alle tijdinstellingen in te stellen.
3. Draai aan de Afstemknop tot 'System' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om het menu met systeeminstellingen te openen.
4. Draai aan de Afstemknop tot 'Time' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om de tijdinstellingen te openen.
5. Draai aan de Afstemknop tot 'Set Time/Date' is geselecteerd op het display om de instelling van de huidige tijd of datum te veranderen. Druk daarna op Afstemknop om het scherm voor het instellen van de tijd en datum te openen. Het uurcijfer knippert nu.
6. Draai aan de Afstemknop tot het juiste uur wordt getoond op het display. Druk op de Afstemknop om de waarde in te voeren. Daarna knippert het minuutcijfer.
7. Draai aan de Afstemknop om het juiste aantal minuten in te stellen. Druk op de Afstemknop om verder te gaan met het instellen van de datum. Het datumcijfer knippert op het display.
8. Draai aan de Afstemknop tot de juiste datum wordt getoond op het display. Druk op de Afstemknop om de waarde in te voeren. Het maandcijfer knippert.
9. Draai aan de Afstemknop om de juiste maand in te stellen. Druk op de Afstemknop om de waarde in te voeren. Het jaar knippert op het display.
10. Draai aan de Afstemknop om het juiste jaar in te stellen. Druk op de Afstemknop om het jaar te bevestigen. Het instellen van de tijd en datum is nu voltooid en het display toont de melding "Time Saved."

DAB-radio

De DAB-modus voor het eerst gebruiken

1. Strek de telescopische antenne voorzichtig uit.
2. Druk op de Standby om de radio aan te zetten. Het display toont voor een paar seconden de melding "Welcome to Digital Radio". Als de radio eerder is gebruikt, dan zal de laatst gebruikte modus worden geselecteerd.
3. Druk herhaaldelijk op Band tot de DAB-modus is geselecteerd op het display.
4. Als dit de eerste keer is dat de DAB-modus wordt gebruikt, dan zal er een snelle scan over de Band III DAB-kanalen worden uitgevoerd. Het display toont de melding 'Scanning'. (Als de radio eerder is gebruikt, dan zal de laatst geselecteerde zender worden geselecteerd.) Tijdens het scanproces zal de zenderteller worden opgehoogd als er nieuwe zenders worden gevonden en de zenders zullen worden toegevoegd aan de lijst die is opgeslagen in de radio. Het afgebeelde balkje geeft de voortgang van de scan aan.
5. Als het scannen is voltooid, zal de radio de gevonden zenders tonen (in alfanumerieke volgorde 0...9...A...Z), tenzij er eerder is afgestemd op een DAB-zender. Draai aan de Afstemknop om door de lijst met beschikbaar DAB-zenders te bladeren. Druk op de Afstemknop om af te stemmen op de geselecteerde zender. Het display kan 'Connecting...' tonen terwijl de radio opnieuw afstemt. Gebruik de Volumeregeling om het geluidsniveau naar wens in te stellen of druk op Mute om het geluid indien nodig uit te schakelen.

6. Als de zenderlijst na de scan nog altijd leeg is, dan zal het display de melding 'NO DAB Stations' tonen. Als er geen zenders worden gevonden dan kan het nodig zijn om uw radio te verplaatsen, naar een plaats met betere ontvangst.

Een DAB-zender selecteren

1. Het display toont tijdens het afspelen van een DAB-zender normaal gesproken de naam van de huidige zender met andere gerelateerde informatie.
2. Draai aan de Afstemknop om de zenderlijst te openen en door de beschikbare zenders te bladeren.
3. Druk op de Afstemknop om af te stemmen op de geselecteerde zender. Het display kan 'Connecting...' tonen terwijl de radio opnieuw afstemt.
4. Gebruik de Volumeregeling om het geluidsniveau naar wens in te stellen of druk op Mute om het geluid indien nodig uit te schakelen.

Opmerking:

Als het display de melding 'Station Not Available' toont, , dan kan het nodig zijn om de radio te verplaatsen naar een plaats met betere ontvangst. Een vraagteken voor een zendernaam geeft alleen aan dat de zender recentelijk niet is gedetecteerd door de radio. De zender kan nog steeds beschikbaar zijn.

Secundaire diensten

Sommige DAB-zenders hebben één of meer secundaire diensten. Deze worden meestal niet continu uitgezonden. Als een radiozender een secundaire zender heeft, dan zal het display in de zenderlijst “>>” naast de zendernaam tonen. De secundaire dienst zal dan direct na de primaire dienst worden getoond zodra u op de Afstemknop drukt.

1. Draai, om naar een secundaire dienst te luisteren, op de Afstemknop om naar de gewenste zender te gaan. Druk daarna op de Afstemknop om af te stemmen op de zender. Als de secundaire dienst niet beschikbaar is (uit de lucht) dan zal de primaire dienst worden geselecteerd.

Displaymodi - DAB

Uw radio heeft zeven displaymodi:-

1. Druk op Info om door de verschillende modi te bladeren.
 - a. Scrollende tekst Toont tekstberichten, zoals de artiest- of tracknaam, telefoonnummer, etc.
 - b. Programmatype Toont het soort zender waar naar geluisterd wordt, zoals Pop, Classic, News, etc.
 - c. Multiplexnaam Toont de naam van de DAB-multiplex waartoe de huidige zender behoort.
 - d. Tijd en datum Toont de huidige tijd en datum.
 - e. Frequentie Toont de frequentie van het DAB-multiplex waartoe de huidige zender behoort.
 - f. Bitrate & audiotype Toont de digitale bitrate & het audiotype van de huidige zender.
 - g. Signaalsterkte Geeft een grafische weergave die de signaalsterkte van de huidige zender aangeeft.

Nieuwe DAB-zenders zoeken

Als u uw radio wilt gebruiken voor DAB-ontvangst op een nieuwe locatie, of als er geen zenders worden gevonden tijdens de initiële scan, dan kunt u deze procedure volgen om uw radio naar beschikbare DAB-zenders te laten scannen.

1. Zorg ervoor dat de telescopische antenne is uitgestrekt. Houd Menu ingedrukt wanneer de radio is ingeschakeld en in de DAB-modus staat.
2. Draai aan de Afstemknop tot 'Full scan' is geselecteerd op het display.
3. Druk op de Afstemknop om de scan te starten. Het display toont de melding 'Scanning' en uw radio zal een scan over de DAB Band III-frequenties uitvoeren. De zenderteller aan de rechterkant zal worden opgehoogd als er nieuwe zenders worden gevonden en de zenders zullen worden toegevoegd aan de lijst. De balk geeft de voortgang van de scan aan.

Handmatig afstemmen

U kunt met Handmatig afstemmen rechtstreeks afstemmen op de verschillende Band III DAB-kanalen (5A tot 13F).

1. Houd in de DAB-modus Menu ingedrukt zodat het DAB-menu verschijnt op het display.
2. Draai aan de Afstemknop tot 'Manual tune' is geselecteerd.
3. Druk op de Afstemknop om de optie voor het handmatig afstemmen te openen.
4. Draai aan de Afstemknop om het gewenste DAB-kanaal te selecteren.
5. Druk op de Afstemknop om de radio te laten afstemmen op het gekozen kanaal. Als de radio heeft afgestemd, dan zullen het kanaalnummer, de frequentie en de naam van de gevonden DAB-multiplex (als deze gevonden is) worden getoond op het display. Een balk toont de signaalsterkte en is handig als u de radio of de antenne opnieuw moet positioneren. De markering voor de minimale signaalsterkte 'I' die de linker- en de rechterkant van de signaalbalk scheidt, toont het minimale signaalniveau dat is benodigd voor bevredigende ontvangst. Nieuw gevonden radiozenders die worden gevonden op de DAB-multiplex waarop is afgestemd zullen worden toegevoegd aan de lijst die is opgeslagen in de radio.
6. Druk op de Afstemknop om een andere frequentie te selecteren.
7. Druk nogmaals op Menu om het hoofdmenu voor de DAB-modus te openen en selecteer daarna 'Station list' om terug te keren naar het normale afstemmen.

Instellen Dynamic Range Control

Dynamic Range Control (ook bekend als DRC) kan zachte geluiden makkelijker hoorbaar maken, wanneer uw radio wordt gebruikt in een lawaaiige omgeving door het dynamisch bereik van het audiosignaal te verminderen.

1. Druk op Standby om uw radio in te schakelen.
2. Druk herhaaldelijk op Band om de DAB-modus te selecteren.
3. Houd Menu ingedrukt om het DAB-menu te openen.
4. Draai aan de Afstemknop tot 'DRC' is geselecteerd op het display.
5. Druk op de Afstemknop om de instelmodus voor DRC te openen. De huidige DRC-instelling wordt aangegeven met een asterisk.
6. Draai aan de Afstemknop om de gewenste DRC-instelling te selecteren (standaard 0).
'DRC 0' - DRC is uitgeschakeld, uitgezonden DRC zal worden genegeerd.
'DRC 1' - DRC wordt ingesteld zoals verzonden door de zender.
'DRC 1/2' – DRC-niveau wordt ingesteld op 1/2 van datgene wat de zender verzendt.
7. Druk ter bevestiging van de instelling op de Afstemknop.

Opmerking:

Niet alle DAB-uitzendingen maken gebruik van de DRC-functie. Als de uitzending geen ondersteuning biedt aan DRC, dan zal de DRC-Instelling op de radio geen effect hebben.

Instellen zendervolgorde

Uw radio heeft 2 manieren voor het instellen van de zendervolgorde. De instellingen voor de zendervolgorde zijn: alphanumeric en ensemble.

1. Druk op Standby om uw radio aan te zetten.
2. Druk herhaaldelijk op Band om de DAB-modus te selecteren.
3. Houd Menu ingedrukt om het DAB-menu te openen.
4. Draai aan de Afstemknop tot 'Station order' is geselecteerd. Druk op de Afstemknop om de modus voor het instellen van de zendervolgorde te openen.
5. Draai aan de Afstemknop om te kiezen uit 'Alphanumeric' en 'Ensemble'.
'Alphanumeric' – sorteert de zenderlijst alfanumeriek 0...9 A...Z.
'Ensemble' – sorteert de zenderlijst op DAB-multiplex.
De huidige instelling wordt aangegeven met een asterisk.
6. Druk op de Afstemknop om de gewenste zendervolgorde te bevestigen.

Niet-beschikbare zenders verwijderen

Als u bent verhuisd naar een ander deel van het land, dan is het mogelijk dat bepaalde zenders in de zenderlijst niet meer beschikbaar zijn. Ook kunnen bepaalde DAB-diensten van tijd tot tijd stoppen met uitzenden, of veranderen van locatie of frequentie.

Zenders die niet gevonden kunnen worden of die erg lang niet zijn ontvangen worden in de zenderlijst gemarkeerd met een vraagteken. De verwijderfunctie zal de gemarkeerde DAB-zenders uit uw zenderlijst verwijderen.

1. Druk op Standby om de radio aan te zetten.
2. Druk herhaaldelijk op Band om de DAB-modus te selecteren.
3. Houd Menu ingedrukt om het DAB-menu te openen.
4. Draai aan de Afstemknop tot 'Prune' is geselecteerd en druk daarna op de Afstemknop om de optie te openen.
5. Draai aan de Afstemknop tot 'YES' is geselecteerd op het display om ervoor te zorgen dat niet-beschikbare zenders uit de zenderlijst verwijderd worden.
6. Druk op de Afstemknop om ongeldige zendernamen te verwijderen uit de zenderlijst. Selecteer 'NO' als u geen zenders wilt verwijderen en druk vervolgens op de Afstemknop. Het display zal terugkeren naar het vorige menu.

Opmerking:

Als u uw radio heeft verplaatst naar een ander deel van het land, dan moet u ook opnieuw naar zenders zoeken (zie de paragraaf 'Nieuwe zenders zoeken')

FM-radio

Handmatig afstemmen

1. Strek de telescopische antenne voorzichtig uit.
2. Druk op Standby om de radio in te schakelen. Het display toont voor een paar seconden de melding "Welcome to Digital Radio".
3. Druk op Band om de FM-modus te selecteren.
4. Draai aan de Afstemknop om af te stemmen op een zender. De frequentie verandert met stappen van 50 kHz. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.
5. Gebruik de Volumeregeling om het volumeniveau naar wens in te stellen of gebruik Mute om het geluid indien nodig uit te schakelen.

NL

Automatisch afstemmen

1. Strek de telescopische antenne voorzichtig uit en druk op Standby om de radio aan te zetten.
2. Druk op Band om de FM-modus te selecteren.
3. Druk op de Afstemknop om vanaf de huidige frequentie op de FM-band naar hogere frequenties te scannen. De radio stopt wanneer er een zender met voldoende sterkte wordt gevonden. Het display toont de frequentie van het gevonden signaal. Als er RDS-informatie beschikbaar is, dan zal de zendernaam na een paar seconden op het display worden getoond. Als u alleen ruis of interferentie hoort, druk dan op de Afstemknop om verder te scannen.
4. Druk op de Afstemknop om de scanoperatie te herhalen en meer zenders te zoeken. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband. Gebruik de Volumeregeling om het volumeniveau naar wens in te stellen of gebruik Mute om het geluid indien nodig uit te schakelen.

Displaymodi

Uw radio heeft in de FM-modus een reeks displayopties:

1. Druk op Info om door de verschillende opties te bladeren.
 - a. Radiotekst Toont tekstberichten, zoals de artiest- of tracknaam, telefoonnummer, etc.
 - b. Programmatype Toont het programmatype van de huidige zender, bijv. Pop, Classic. News, etc.
 - c. Multiplexnaam Toont de naam van de multiplex waartoe de huidige zender behoort.
 - d. Audiotype Toont het audiotype van de huidige zender.
 - e. Tijd Toont de huidige tijd.
 - f. Datum Toont de huidige datum.

Opmerking:

als er geen RDS-informatie beschikbaar is, dan kan de radio alleen de frequentie tonen. Er zal onder deze omstandigheden geen tekst of andere informatie beschikbaar zijn. De radio kan alleen informatie tonen als deze beschikbaar is. Als er bijvoorbeeld geen tekst is, dan kan deze ook niet worden weergegeven.

Schakelen tussen stereo / mono

Als er een zender met een zwak signaal wordt ontvangen, dan kan er ruis hoorbaar zijn. Het is mogelijk deze ruis te verminderen door de radio te forceren de zender in mono af te spelen in plaats van stereo.

1. Druk herhaaldelijk op Band om de FM-modus te selecteren en stem zoals eerder beschreven af op een FM-zender.
2. Houd Menu ingedrukt om het FM-menu te openen.
3. Draai aan de Afstemknop tot 'Audio setting' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om de audio-instellingen te openen. De huidige instelling wordt aangegeven met een asterisk.
4. Draai aan de Afstemknop tot 'Forced mono' is geselecteerd om te schakelen naar mono en de ruis van een zwak FM-signaal te verminderen. Druk ter bevestiging op de Afstemknop. U kunt om terug te keren naar de normale automatische 'stereo of mono'-modus op de Afstemknop drukken tot 'Stereo allowed' is geselecteerd op het display. Druk ter bevestiging op de Afstemknop.

Scaninstellingen

Als u de FM-modus gebruikt, dan kan uw radio scannen naar lokale zenders of naar alle zenders, waaronder verre zenders.

1. Druk herhaaldelijk op Band om de FM-modus te selecteren.
2. Houd Menu ingedrukt om het FM-menu te openen.
3. Draai aan de Afstemknop tot 'FM Scan zone' is geselecteerd en druk daarna op de Afstemknop om de instelmodus van het scannen te openen. De huidige scaninstelling wordt aangegeven met een asterisk.
4. Draai, als u wilt dat de radio alleen de sterkste signalen zoekt tijdens het scannen, aan de Afstemknop tot 'Local' is geselecteerd. Druk ter bevestiging op de Afstemknop. (dit zal het scannen normaal gesproken beperken tot lokale uitzendingen.)

U kunt uw radio ook instellen om naar alle beschikbare zenders te scannen (lokale en verre uitzendingen). Draai aan de Afstemknop tot 'Distant' is geselecteerd en druk ter bevestiging op de Afstemknop.

Voorkeurszenders instellen in de DAB- en FM-modus

Er zijn in de DAB- en FM-modus elk 5 voorkeurszenders beschikbaar. Ze worden op dezelfde manier gebruikt.

1. Druk op Standby om uw radio in te schakelen.
2. Stem zoals eerder beschreven af op de gewenste zender.
3. Sla de zender op als voorkeurszender, houd de knop van de voorkeurszender (1 – 5) ingedrukt tot het display de melding 'Preset stored' toont. De zender wordt opgeslagen onder het gekozen nummer. Herhaal deze procedure indien gewenst voor de resterende voorkeurszenders.
4. Zenders die al zijn opgeslagen in het geheugen kunnen worden overschreven door de bovenstaande procedure te volgen.

Opmerking:

De voorkeurszenders blijven opgeslagen in het geheugen als de radio wordt uitgeschakeld en losgekoppeld van het lichtnet.

Een voorkeurszender oproepen in de DAB- en FM-modus

1. Druk op Standby om uw radio in te schakelen.
2. Selecteer de gewenste modus met behulp van Mode.
3. Druk kort op de knop van de gewenste voorkeurszender. Uw radio stemt af op de voorkeurszender die is opgeslagen in het geheugen. Het nummer van de gekozen voorkeurszender wordt ook getoond op het onderste gedeelte van het display, bijv. 'P2'.

Het alarm instellen

Uw radio beschikt over twee alarmen die elk kunnen worden ingesteld om u te wekken met FM-, DAB- of zoemeralarm. De alarmen kunnen tijdens het afspelen worden ingesteld. Elk alarm kan worden ingesteld om eens, dagelijks, op weekdays of in de weekenden te klinken. De alarmen kunnen alleen worden ingesteld als uw wekkerradio is ingeschakeld en in de DAB- of FM-modus staat.

NL

Zorg er vóór het instellen van de alarmen voor dat de tijd correct is ingesteld.

1. Druk op Standby om uw radio in te schakelen.
2. Druk op Alarm. Het display toont de melding “Alarm 1 setup” of druk nogmaals op Alarm om het instellen van alarm 2, ‘Alarm 2 setup’, te openen
3. Druk op de Afstemknop om het instellen van het alarm te openen, het display toont de melding ‘Alarm 1 Wizard’ of ‘Alarm 2 Wizard.’
4. Draai aan de Afstemknop om te kiezen uit ‘Alarm On’ of ‘Alarm Off’ en druk ter bevestiging op de Afstemknop. Selecteer ‘Alarm On’ om door te gaan met het instellen van het alarm. Als ‘Alarm Off’ wordt geselecteerd, dan zal de huidige instelling voor dat alarm worden geannuleerd.
5. Draai aan de Afstemknop om het gewenste uur in te stellen. Druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen.
6. Draai aan de Afstemknop om het gewenste aantal minuten in te stellen. Druk ter bevestiging op de Afstemknop.
7. Draai aan de Afstemknop om de duur voor het huidige alarm in te stellen. De opties zijn 15, 30, 45, 60 en 90 minuten. Druk ter bevestiging op de Afstemknop.

8. Draai aan de Afstemknop om de gewenste alarmbron te selecteren (DAB, FM, ZOEMER). Druk daarna ter bevestiging op de Afstemknop.

Opmerking:

Als uw alarm is ingesteld om u te wekken met DAB, dan zal uw wekkerradio automatisch worden ingesteld op de laatst beluisterde zender. Als FM wordt geselecteerd, dan kunnen alle zenders die zijn opgeslagen als voorkeurszender of de laatst beluisterde zender worden gebruikt.

9. Draai aan de Afstemknop om de alarmfrequentie in te stellen, de opties zijn:

‘Once’: het alarm klinkt eens

‘Weekends’: het alarm klinkt alleen in de weekenden

‘Weekdays’: het alarm klinkt alleen op weekdays

‘Daily’: het alarm klinkt elke dag

Druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen. Als u voor de optie ‘Once’ kiest, dan moet u ook de datum instellen met behulp van de Afstemknop.

10. Draai aan de Afstemknop om het volume in te stellen en druk ter bevestiging op de Afstemknop. De melding “Alarm Saved” wordt getoond op het display. Het instellen van het alarm is nu voltooid. Actieve alarmen worden op het display aangegeven (bijv. ①).

Opmerking:

Als u een hoofdtelefoon heeft aangesloten op de radio terwijl het alarm wordt geactiveerd, dan zal het geluid zowel uit de hoofdtelefoon als de luidspreker komen.

Wanneer het alarm wordt geactiveerd

Het zoemer- of radioalarm zal gedurende de geselecteerde duur klinken wanneer de geselecteerde tijd wordt bereikt, tenzij het alarm wordt geannuleerd.

Het alarmvolume zal worden ingesteld volgens het gespecificeerde alarmvolume tijdens het instellen van het alarm. Als de radio niet kan afstemmen op de gekozen radiozender, dan zal het zoemeralarm worden gebruikt.

Druk om een alarm te annuleren op Standby om terug te keren naar de standbymodus.

Het alarm-icoontje zal knipperen op de onderkant van het afspeeldisplay en de radio zal automatisch terugschakelen naar de standbymodus wanneer de ingestelde alarmduur is verstreken.

Alarmen annuleren

1. Open het menu voor het instellen van een alarm om een enkel alarm te annuleren, druk op Alarm tot het gewenste alarm is geselecteerd op het display. Druk op Afstemknop om de instelling van het alarm te openen.
2. Draai aan de Afstemknop tot de optie 'Off:' is geselecteerd op het display. Druk ter bevestiging op de Afstemknop. Het gekozen alarm is nu uitgeschakeld.

Opmerking:

U kunt de alarmen uitschakelen en inschakelen als de radio in de standbymodus staat door op Alarm te drukken om de instellingen te openen en daarna met behulp van de Afstemknop de gewenste optie te selecteren en bevestigen.

Snooze-timer

1. Het zoemer- of radio-alarm kan voor 5 minuten worden uitgeschakeld door op Snooze te drukken. Als u liever een langere snooze-duur heeft, dan kan de snooze-tijd worden verlengd. Druk nogmaals op Snooze terwijl het alarm al met snooze is uitgeschakeld om de snooze-tijd in te stellen op 5 of 10 minuten.
2. Als de snooze-timer actief is, dan zal de resterende snooze-tijd op het display worden getoond met het snooze-symbool **SNOOZE**.
3. Als u de snooze-timer wilt annuleren terwijl het alarm is uitgeschakeld, druk dan op Standby. Het alarm en de resterende snooze-tijd zullen niet langer worden getoond op het display.

De slaaptimer – de radio automatisch uitschakelen

Uw radio kan zichzelf met de slaaptimer uitschakelen nadat een vooraf ingestelde tijd is verstreken. De slaaptimer kan worden ingesteld op 15, 30, 45, 60 en 90 minuten.

NL

1. Druk om de slaaptimer te gebruiken op Sleep om het instellen van de slaaptimer te openen. De melding “Sleep off” verschijnt op het display.
2. Draai aan de Afstemknop om de gewenste slaaptijd in te stellen. Uw radio schakelt automatisch uit nadat de ingestelde slaaptijd is verstreken. Een actieve slaaptimer wordt getoond met behulp van een kleine slaaptimerindicator  aan de bovenkant van de afspeelweergave.
3. Druk op Standby om de radio uit te schakelen en de slaaptimer te annuleren voordat de ingestelde tijd is verstreken. Als u de slaaptimer wilt uitschakelen en wilt dat de radio blijft afspelen, ga dan terug naar de instellingen van de slaaptimer en selecteer de optie ‘Off’. U kunt ook gewoon twee keer op Standby drukken om de radio en de timer uit te schakelen en daarna de radio weer in te schakelen.

De nap-timer

1. Druk op NAP om de instelling voor de nap-timer te openen en draai aan de Afstemknop om het aantal minuten in te stellen. U kunt de nap-timer instellen op 1 tot 99 minuten met een interval van 1 minuut.
2. Druk op de Afstemknop om het instellen te voltooien, de timer begint met aftellen, Intussen zullen op het display de resterende minuten en het nap-timer-symbool  worden getoond. Het display toont na 10 seconden weer de normale weergave.
3. Druk op NAP om de resterende tijd voor een actieve timer te bekijken. Draai aan de Afstemknop en stel de minuten in op 00:00 om de functie tijdens het aftellen te annuleren.
4. Draai aan de Afstemknop terwijl het display de resterende tijd van het aftellen toont om de gewenste timerinstelling nogmaals aan te passen.

Opmerking:

De radio zal voor 3 minuten klinken wanneer het aftellen van een actieve timer is voltooid (00:00 is bereikt). Druk op een willekeurige knop om het geluid van de nap-timer te annuleren.

Softwareversie

De weergave van de softwareversie kan niet worden veranderd en dient alleen ter referentie. Zorg ervoor dat uw radio is ingeschakeld.

1. Open het menu voor de huidige modus door Menu ingedrukt te houden. Draai aan de Afstemknop tot 'System ' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om het menu met systeeminstellingen te openen.
2. Draai aan de Afstemknop tot 'SW version' is geselecteerd op het display. Druk op de Afstemknop om de softwareversie en het radio-ID weer te geven op het display.

NL

Taal

Het menu en de functies van uw radio kunnen in verschillende talen worden weergegeven.

1. Open het menu voor de huidige modus door Menu ingedrukt te houden. Draai aan de Afstemknop tot 'System ' is geselecteerd op het display en druk daarna op de Afstemknop om het menu te openen.
2. Draai aan de Afstemknop tot Language' is geselecteerd en druk op de Afstemknop om de instelling te openen.
3. Draai aan de Afstemknop om de gewenste taaloptie te selecteren. De huidige taalinstelling is gemarkeerd met een asterisk. Druk ter bevestiging van uw keuze op de Afstemknop.

Fabrieksreset

U kunt de radio volledig resetten naar de oorspronkelijke staat door de volgende procedure uit te voeren. Alle door de gebruiker ingestelde instellingen zullen worden gewist door het uitvoeren van een fabrieksreset.

1. Open het menu voor de huidige modus door Menu ingedrukt te houden. Draai aan de Afstemknop tot 'System ' is geselecteerd op het display en druk daarna op de Afstemknop om het menu te openen.
2. Draai aan de Afstemknop tot 'Factory Reset' is geselecteerd en druk daarna op de Afstemknop om de instelling te openen.
3. Draai aan de Afstemknop tot 'Factory Reset' is geselecteerd en druk op de Afstemknop om de instelling te bevestigen. Draai aan de Afstemknop en selecteer 'YES' om door te gaan. Als u geen reset wilt uitvoeren, selecteer dan 'NO' en druk ter bevestiging op de Afstemknop. Het display keert terug naar het voorgaande menu.
4. Als u 'YES' heeft geselecteerd, dan zal er een volledige reset worden uitgevoerd, de radio zal opnieuw opstarten zoals de eerste keer dat de radio werd gebruikt. De DAB-zenderlijst en alle voorkeurszenders zijn gewist. Alle instellingen worden hersteld naar de standaardinstellingen, de klok en alarmen worden gereset. Bij storing kunt u het product zoals hierboven resetten en normaal gebruik hervatten. Het is mogelijk dat de stekker in bepaalde gevallen uit het stopcontact moet worden gehaald en na 10 seconden opnieuw in het stopcontact moet worden gestoken. In geval van storing als gevolg van snelle elektrische stroomstoten (burst), reset het product zoals hierboven beschreven (opnieuw aansluiten op het stopcontact kan nodig zijn) om normaal gebruik te hervatten.

De software updaten

Er kunnen van tijd tot tijd nieuwe softwarefuncties voor uw radio worden ontwikkeld. Uw radio heeft daarom de mogelijkheid om de interne software up te daten met behulp van de USB-poort.

U moet niet proberen uw radio up te daten, tenzij het wordt aangeraden door de klantenservice van Sangean. Het updaten van de software kan alle netwerkinstellingen, voorkeurszenders en alarminstellingen verwijderen van uw radio. Er zullen wellicht in de toekomst software-updates voor uw radio beschikbaar zijn.

Als er software-updates beschikbaar komen, dan kan de software en informatie over het updaten van de radio worden gevonden op:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Voor meer informatie, neem contact op met ons hoofdkantoor door een email te sturen naar: info@sangean.com

1. Steek de USB-kabel in de USB-poort op de linkerkant van het apparaat en de USB-poort op uw PC.
2. Open het menu voor de huidige modus door Menu ingedrukt te houden. Draai aan de Afstemknop tot 'System ' is geselecteerd op het display en druk daarna op de Afstemknop om het menu te openen.
3. Draai aan de Afstemknop tot 'Software Upgrade' is geselecteerd en druk daarna ter bevestiging op de Afstemknop.
4. Ga naar de bovenstaande website om de meest recente software te downloaden. Volg de instructies op het scherm die door de update-software op de PC worden gegeven om de software-update te voltooien.

Hoofdtelefoonuitgang

Er zit een 3,5mm hoofdtelefoonaansluiting op de linkerkant van uw radio, zodat u een hoofdtelefoon of oortelefoon op de radio kunt aansluiten. De interne luidspreker zal automatisch worden uitgeschakeld als er een stekker in de hoofdtelefoonaansluiting wordt gestoken.

BELANGRIJK:

Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoorverlies.

Specificaties

Voeding

Lichtnet	AC 100 ~ 240V 50/60 Hz (adapter)
Batterijen	4 x MAAT D /UM-1/R20 Alkaline of NiMH (oplaadbaar)
Levensduur batterij	Tot 25 uur luisteren bij gebruik voor 4 uur per dag met een normaal volume en alkaline batterijen.

Frequentiebereik

FM 87,5 - 108MHz

DAB 174,928 – 239,200MHz

Circuit

Luidspreker 78mm

Vermogen 1,0 Watt

Hoofdtelefoonuitgang 3,5mm dia

Antennesysteem

FM Telescopische antenne

DAB Telescopische antenne



Indien u zich op enig moment in de toekomst wenst te ontdoen van dit product, houd er dan rekening mee dat: afgedankte elektrische producten dienen niet verwijderd te worden met huishoudelijk afval. Recycle waar mogelijk. Neem contact op met uw gemeente of winkelier voor recycling advies. (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten, AEEA)

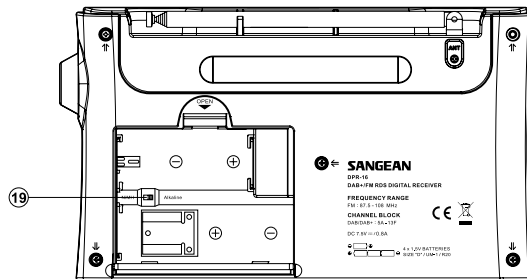
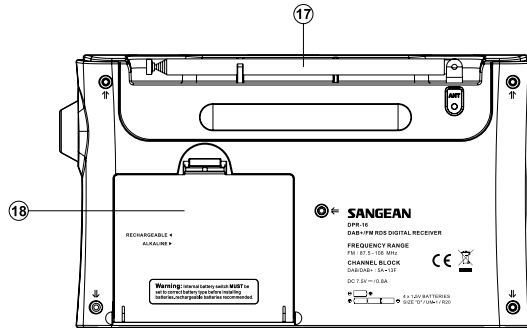
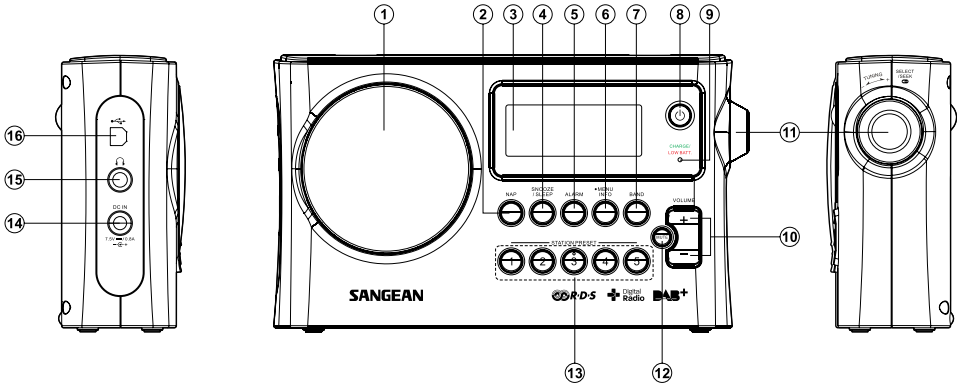
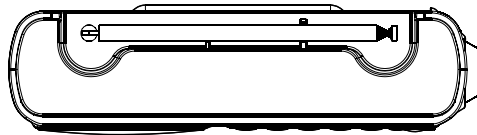
Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
9. Wenn Ihr Gerät über einen polarisierten oder geerdeten Stecker verfügt, machen Sie auf keinen Fall diese Sicherheitsfunktion unbrauchbar. Ein polarisierter Stecker hat zwei Flügel, bei denen einer breiter als der andere ist. Verfügt der Stecker über eine Erdung, so ist ein dritter Erdungsflügel vorhanden. Der breite und der Erdungsflügel sind eingebaute Sicherheitsvorrichtungen. Wenn der Netzstecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkts des Geräts.

11. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
12. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.



13. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät sollte gewartet bzw. repariert werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeiten über das Gerät gegossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
15. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.
16. Ein Stromschlaggefahrssymbol und ein grafisches Warnsymbol sind zur Vorbeugung an der Unterseite des Geräts angebracht.
17. Dieses Gerät darf keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

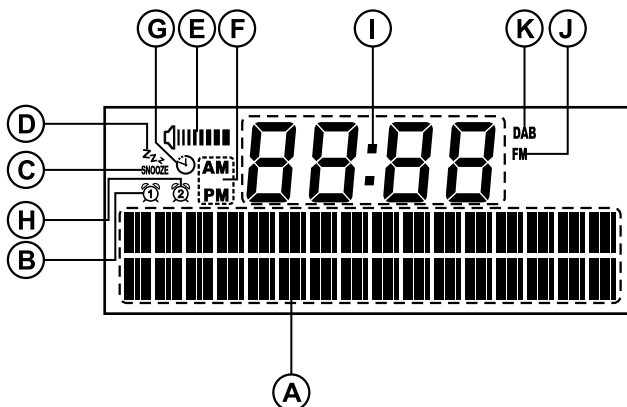


Bedienelemente

- ① Lautsprecher
- ② Countdown-Timer
- ③ LCD-Anzeige
- ④ Schlummerfunktion / Einschlaf-Timer
- ⑤ Alarm
- ⑥ Menü / Info
- ⑦ Frequenzband
- ⑧ Bereitschaftstaste
- ⑨ Lade-/Batterieanzeige
- ⑩ Lautstärke +/-
- ⑪ Frequenzdrehknopf / Auswahl / Automatische Sendersuche
- ⑫ Ton aus
- ⑬ Senderspeicher
- ⑭ Stromversorgungseingang
- ⑮ Kopfhörerausgang
- ⑯ USB-Anschluss für Software-Update
- ⑰ Teleskopantenne
- ⑱ Batteriefach
- ⑲ Alkaline/NiMH/NiCd-Akku-Schalter

Anzeigesymbole

- Ⓐ Zwei-Zeilen-Textanzeige
- Ⓑ Alarm 1
- Ⓒ Schlummerfunktion
- Ⓓ Einschlaf-Timer
- Ⓔ Lautstärke
- Ⓕ AM/PM-Anzeige
- Ⓖ Countdown-Timer
- Ⓗ Alarm-2-Anzeige
- Ⓘ Uhrzeitziffern
- Ⓙ UKW-Anzeige
- Ⓚ DAB-Anzeige



Batteriebetrieb

Batteriebetrieb mit alkalischen Batterien

1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie auf die Klammer auf der Rückseite des Geräts drücken.

Hinweis:

Wenn Sie nicht aufladbare Batterien benutzen und diese Einlegen wollen, achten Sie bitte darauf, dass der NiMH/Alkaline-Schalter sich in der Alkaline-Position befindet. Wenn Sie Akkus verwenden, achten Sie darauf, dass der NiMH/Alkaline-Schalter sich in der NiMH-Position befindet.

D

2. Legen Sie vier Batterien des Typs UM-1 (Größe D) in das Batteriefach.
3. Vergewissern Sie sich, dass alle Batterien entsprechend den Polaritätsangaben an der Rückseite des Geräts eingelegt werden. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
4. Verminderte Leistung, Verzerrungen und ein "Stottern" sind mögliche Anzeichen dafür, dass die Batterien ausgewechselt werden müssen.
5. Wenn das Radio für längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen die Batterien aus dem Radio zu nehmen.

WICHTIG:

Die Batterien dürfen niemals starker Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden. Nach dem Gebrauch müssen Einwegbatterien, soweit möglich, bei geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Auf keinen Fall dürfen Batterien durch Verbrennen entsorgt werden.

Batteriebetrieb mit Akkus

1. Schieben Sie den Batterieschalter auf die NiHM-Position.
2. Legen Sie 4 Batterien des Typs UM-1 in das Batteriefach.
Vergewissern Sie sich, dass alle Batterien entsprechend den Polaritätsangaben an der Rückseite des Geräts eingelegt werden.

Hinweis:

Verwenden Sie niemals alte und neue Akkus zusammen.

Verwenden Sie niemals volle und leere Akkus zusammen.

Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Kapazität zusammen.

Benutzen Sie keine beschädigten oder auslaufenden Batterien.

3. Vergewissern Sie sich, dass das Radio ausgeschaltet ist und an den Netzadapter angeschlossen ist. Wenn die Ladeanzeige blinkt gelb, wenn die Akkus aufgeladen werden. Die Akkus werden in etwa 10 Stunden vollständig aufgeladen. Die Ladeanzeige hört auf zu blinken, wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind.

Hinweis:

Die Ladedauer der Akkus hängt von der Kapazität ab. Höhere mAh-Werte benötigen längere Ladezeiten.

Verwendung des Netzadapters

Der für das Gerät erforderliche Netzadapter muss eine Stromversorgung von 7,5 Volt bei 0,8 A liefern. Der Mittelstift ist positiv.

Verbinden Sie das Netzadapterkabel mit dem Gleichstromeingang an der linken Seite des Radios.

D

Stecken Sie den Netzadapter in eine Standardsteckdose.

Wenn der Netzadapter benutzt wird, wird die Batteriestromversorgung automatisch deaktiviert. Der Netzadapter muss aus der Steckdose herausgezogen werden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Einstellen der Uhrzeit

Automatische Aktualisierung der Uhrzeit

Ihr Radio kann die Uhrzeit über DAB- oder UKW-Radiosendungen eingestellt werden. Nach einem Stromausfall stellt das Radio die Uhrzeit das nächste Mal ein, wenn Sie den DAB- oder UKW-Modus aktivieren, ein. Sie können auch festlegen, dass die Uhrzeit nicht automatisch aktualisiert wird. In diesem Fall muss die Uhrzeit nach einer Stromunterbrechung erneut manuell eingestellt werden.

1. Schalten Sie Ihr Radio ein und betätigen Sie die MENU-Taste, um auf das Menü der jeweiligen Betriebsart zuzugreifen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "System" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Time" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Uhrzeit einzustellen.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Auto update" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Auto-Update-Menü aufzurufen.
5. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um eine der folgenden Update-Optionen zu wählen: "Update from DAB", "Update from FM", "Update from Network" oder "No update". Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Die Anzeige geht dann zum vorherigen Menü zurück.

Einstellen des Uhrzeitformats

Die Uhrzeitanzeige kann im Bereitschaftsmodus und im Wiedergabemodus auf das 12- oder 24 Stundenformat gestellt werden. Das gewählte Format wird ebenfalls zu Einstellung des Alarms benutzt.

1. Schalten Sie Ihr Radio ein und halten Sie die MENU-Taste gedrückt, um auf das Menü der jeweiligen Betriebsart zuzugreifen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "System settings" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Time" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Uhrzeit einzustellen.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Set Time/Date" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Uhrzeitformat-Menü aufzurufen. Das aktuelle Uhrzeitformat wird mit einem Sternchen gekennzeichnet.
5. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl des 24-Stunden- oder des 12-Stundenformats. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung des Uhrzeitformats.

Die Anzeige geht dann zum vorherigen Menü zurück. Wenn Sie das 12-Stundenformat gewählt haben, benutzt das Radio das 12-Stundenformat für die Einstellung des Alarms und in der Anzeige erscheint das 12-Stundenformat mit der AM/PM-Anzeige.

Einstellen des Datumformats

1. Schalten Sie Ihr Radio ein und halten Sie die MENU-Taste gedrückt, um auf das Menü der jeweiligen Betriebsart zuzugreifen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "System settings" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Einstellungsmenü aufzurufen.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Time" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Uhrzeit einzustellen.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Set format" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Datumsformat-Menü aufzurufen. Das aktuelle Uhrzeitformat wird mit einem Sternchen gekennzeichnet.
5. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um das gewünschte Datumsformat auszuwählen. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung des Datumformats. Die Anzeige geht dann zum vorherigen Menü zurück.

Manuelles Einstellen der Uhrzeit

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Um alle Zeiteinstellungen vorzunehmen, halten Sie die MENU-Taste gedrückt und das Menü für den aktuellen Modus erscheint.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "System settings" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Time" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Uhrzeit einzustellen.
5. Um die aktuelle Uhrzeit oder das Datum zu ändern, drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Set Time/Date" in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um zur Zeit- und Datumseinstellung zu gelangen. Die Stundenziffern beginnen dann zu blinken.
6. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis die korrekte Stunde in der Anzeige erscheint. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Frequenzdrehknopf. Die Minutenziffern fangen daraufhin an zu blinken.
7. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, um die korrekte Minutenzeit einzustellen. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Datumseinstellung zu gelangen. Die Datumsziffern fangen daraufhin an zu blinken.

8. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis die richtige Tag in der Anzeige erscheint. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Frequenzdrehknopf. Die Monatsanzeige beginnt daraufhin zu blinken.
9. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, um den gegenwärtigen Monat einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Frequenzdrehknopf. Die Jahresanzeige fängt daraufhin an zu blinken.
10. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, um das gegenwärtige Jahr einzustellen. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Damit ist dann die Uhrzeit- und Datumseinstellung abgeschlossen und in der Anzeige erscheint die Meldung "Time Saved" zur Bestätigung.

DAB-Radio

Erste Benutzung der DAB-Funktion

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig heraus.
2. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Geräts. In der Anzeige erscheint für ein paar Sekunden "Welcome to Digital Radio". Wenn Sie das Radio in der Vergangenheit bereits benutzt haben, geht das Gerät auf den zuletzt benutzten Modus.
3. Betätigen Sie BANDTaste, um den DAB-Radiomodus zu aktivieren.
4. Wenn dies das erste Mal ist, dass Sie DAB benutzen, wird an dieser Stelle eine Band-III-Sendersuche durchgeführt. In der Anzeige erscheint "Scanning". (Wenn Sie das Radio in der Vergangenheit bereits benutzt haben, geht das Gerät stattdessen auf den zuletzt benutzten Sender.) Während des Suchvorgangs werden ständig neue Sender gefunden und entsprechend mit dem Zähler in der Anzeige angezeigt. Die Sender werden dann in eine Liste eingefügt, die vom Radio gespeichert wird. Der Fortschrittsbalken zeigt den Status des Suchvorgangs an.
5. Wenn die Suche abgeschlossen ist, erscheint eine Liste der gefundenen Sender (in alphanumerischer Reihenfolge - 0...9, A...Z), es sei denn es wurde zuvor ein DAB-Sender eingestellt. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um durch die Liste der verfügbaren DAB-Radiosender zu gehen. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um den jeweiligen Sender auszuwählen. In der Anzeige erscheint "Connecting..." während das Radio die Frequenz des Senders einstellt. Verwenden Sie die Lautstärketasten zum Einstellen der Lautstärke oder die MUTE-Taste um den Ton bei Bedarf auszuschalten.

6. Wenn der Senderliste nach der Suche immer noch leer ist, erscheint die Meldung "NO DAB Stations" in der Anzeige. Wenn keine Sender gefunden werden können, ist es ggf. notwendig das Gerät an einen anderen Ort zu stellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen.

Auswahl von DAB-Radiosendern

1. Bei der Wiedergabe eines DAB-Radiosender wird normalerweise der Name des Senders zusammen mit anderen Informationen angezeigt.
2. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, um auf die Radiosenderliste zuzugreifen und einen Sender auszuwählen.
3. Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf, um den jeweiligen Sender auszuwählen. In der Anzeige erscheint "Connecting..." während das Radio die Frequenz des Senders einstellt.
4. Verwenden Sie die Lautstärketasten zum Einstellen der Lautstärke oder die MUTE-Taste um den Ton bei Bedarf auszuschalten.

Hinweis:

Wenn nach der Auswahl des Senders "Station not available" in der Anzeige steht, ist es eventuell notwendig das Radio an einem anderen Ort aufzustellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen. Ein Fragezeichen vor dem Sendernamen deutet darauf hin, dass der Sender für längere Zeit vom Radio nicht mehr gefunden werden konnte. Der könnte allerdings immer noch zur Verfügung stehen.

Sekundärdienste

Bestimmte Radiosender stellen einen oder mehrere Sekundärdienste zur Verfügung. Normalerweise werden diese nicht ständig ausgestrahlt. Wenn ein Sender über Sekundärdienste, verfügt, wird neben dem Sendernamen in der Senderliste ">>" angezeigt. Die Sekundärdienste erscheinen unmittelbar nach den Hauptdiensten, wenn Sie die Frequenztaaste Oben betätigen.

D

1. Um einen Sekundärdienste zu hören, drehen Sie den Frequenzdrehknopf auf den gewünschten Sender, und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um den Sender einzustellen. Wenn der sekundäre Dienst nicht verfügbar ist, wird der primäre Dienst empfangen.

Anzeigemodi – DAB

Ihr Radio verfügt über sieben verschiedene Anzeigemodi:

1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine der verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.

- | | |
|--------------------------|---|
| a. Lauftext | Zeigt verschiedene Informationen als Lauftext an, wie z. B. Interpret/ Titel, Telefonnummer, etc. |
| b. Programmart | Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.). |
| c. Multiplexname | Zeigt den DAB-Multiplexnamen an, zu dem der aktuelle Sender gehört. |
| d. Uhrzeit und Datum | Zeigt die aktuelle Uhrzeit und Datum an. |
| e. Frequenz | Zeigt die Frequenz des DAB-Multiplex des aktuellen Senders an. |
| f. Bitrate & Audioformat | Zeigt die digitale Bitrate und das Audioformat des aktuellen Senders an. |
| g. Signalstärke | Zeigt eine graphische Darstellung der Signalstärke des empfangenen Senders. |

Suche neuer DAB-Sender

Sollten Sie Ihr Radio für den DAB-Empfang an einen anderen Ort stellen bzw. wenn kein Sender während der ersten Sendersuche gefunden werden konnte, können Sie das folgende Verfahren benutzen, um herauszufinden, welche DAB-Radiosender zur Verfügung stehen.

D

1. Vergewissern Sie sich, dass die Teleskopantenne vollständig herausgezogen wurde. Schalten Sie das Radio ein und gehen Sie in den DAB-Modus. Halten Sie dann die MENU-Taste gedrückt.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Full Scan" in der Anzeige hervorgehoben wird.
3. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zum Starten der Suche. In der Anzeige erscheint die Meldung "Scanning" und das Radio führt eine Frequenzsuche durch das DAB-Band III durch. Mit jedem neu gefundenen Sender wird ein Zähler auf der rechten Seite der Anzeige um eine Stelle erhöht und die Radiosender werden in der gespeicherten Senderliste hinzugefügt. Der Fortschrittsbalken zeigt den Status des Suchvorgangs an.

Manuelle Sendersuche

Durch die manuelle Suche können Sie direkt auf bestimmte Kanäle (5A to 13F) des DAB-Bands III zugreifen.

1. Halten Sie im DAB-Modus die MENU-Taste gedrückt, um das DAB-Menü anzuzeigen.
2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis "Manual Tune" hervorgehoben wird.
3. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um in den manuellen Einstellungsmodus zu gelangen.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Anzeige des gewünschten DAB-Kanals.
5. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Radio auf den gewünschten Sender zu stellen. Wenn das Radio den Sender empfängt, wird in der Anzeige die Kanalnummer, Frequenz und der Name des DAB-Multiplex angezeigt (falls vorhanden). Ein Anzeigebalken zeigt die Signalstärke an und ist nützlich, wenn Sie das Radio neu zu positionieren oder die Antenne neu ausrichten wollen. Die Markierung "I" trennt den linken und rechten Bereich des Signalbalkens, um anzuzeigen, wann ein zufriedenstellender Empfang gegeben ist. Jeder neue Radiosender im eingestellten DAB-Multiplex gefunden wird, wird in die Liste im Radio hinzugefügt.
6. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um eine andere Frequenz zu wählen.
7. Betätigen Sie die Menu-Taste ein zweites Mal, um zum DAB-Menü zu gelangen. Wählen Sie dann "Station list", um zur normalen Frequenzauswahl zurückzukehren.

Dynamikbereichsteuerung

Mit der Dynamikbereichfunktion (DRC) können leise Geräusche leichter hörbar machen, wenn Sie Ihr Radio in einer lauten Umgebung benutzen, indem der Dynamikbereich des Audiosignals verkleinert wird.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des DAB-Modus.
3. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, um das DAB-Menü aufzurufen.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "DRC" in der Anzeige hervorgehoben wird.
5. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um in den DRC-Einstellungsmodus zu gelangen. Die aktuelle DRC-Einstellung wird mit einem Sternchen gekennzeichnet.
6. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Anzeige der gewünschten DRC-Einstellung (die Standardeinstellung ist 0).
DRC 0: DRC ist ausgeschaltet. Gesendete DRC-Signale werden nicht berücksichtigt.
"DRC 1" - Der DRC-Wert wird auf den vom Sender vorgegebenen Wert gestellt.
"DRC 1/2" - Der DRC-Pegel wird auf die Hälfte der Senderangaben gestellt.
7. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

Hinweis:

Nicht alle DAB-Sender nutzen die DRC-Funktion. Wenn die Sendung die DRC-Funktion nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung des Radios keinen Effekt.

Senderreihenfolge

Sie können die Sender auf zwei verschiedene Weisen sortieren. Entweder alphanumerisch oder nach Multiplex.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des DAB-Modus.
3. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, um das DAB-Menü aufzurufen.
4. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, bis "Station order" hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Reihenfolge der Sender einzustellen.
5. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf, um alphanumerisch oder nach Multiplex zu sortieren.
 - "Alphanumerisch" - Sortiert die Senderliste alphanumerisch nach 0...9, A...Z.
 - "Ensemble" - sortiert die Sender entsprechend der DAB-Multiplex-Senderliste.Die aktuelle Einstellung wird durch ein Sternchen gekennzeichnet.
6. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um den gewünschten Sortiermodus zu wählen.

Nichtaktive Sender

Wenn Sie in einen anderen Teil Ihres Landes ziehen, kann es passieren, dass einige der Sender in der Senderliste nicht mehr verfügbar sind. Unter Umständen können DAB-Sender auch geschlossen werden oder Standort bzw. Frequenz ändern.

Sender, die nicht gefunden oder die nicht für lange Zeit nicht empfangen werden können, werden in der Senderliste mit einem Fragezeichen dargestellt.

D

Mit dieser Funktion können Sie auf diese Weise markierte DAB-Sender aus der Senderliste löschen.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des DAB-Modus.
3. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, um das DAB-Menü aufzurufen.
4. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf auf "Prune" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um in den Sucheinstellungsmodus zu gelangen.
5. Um die Senderliste auf diese Weise zu verkürzen, können Sie nicht verfügbare Sender entfernen, indem Sie den Frequenzdrehknopf auf "YES" stellen.
6. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf und unwirksamen Sender werden aus der Senderliste entfernt. Wenn Sie die Senderliste unverändert lassen wollen, gehen Sie auf "NO" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf. Die Anzeige kehrt dann zum vorherigen Menü zurück.

Hinweis:

Wenn Sie das Radio an einen neuen Standort in einem anderen Teil des Landes bewegt haben, sollten Sie nach Möglichkeit eine Sendersuche durchführen (siehe Abschnitt "Suche neuer Sender").

Radio

Manuelle Sendersuche

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig heraus.
2. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
In der Anzeige erscheint "Welcome to Digital Radio" für ein paar Sekunden.
3. Betätigen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl eines Senders.
Die Frequenz wird in 50-kHz-Schritten verändert. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbandes erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
5. Verwenden Sie die Lautstärketasten, um die Lautstärke einzustellen oder die MUTE-Taste, um den Ton bei Bedarf auszustellen.

Automatische Sendersuche

1. Ziehen Sie vorsichtig die Teleskopantenne heraus und betätigen Sie die Bereitschaftstaste, um das Radio einzuschalten.
2. Betätigen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des UKW-Modus.
3. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf Ihr Radio durchsucht das UKW-Band von der angezeigten Frequenz ausgehend und stoppt automatisch, wenn ein ausreichend starker Sender gefunden wird. In der Anzeige wird dann die Frequenz des gefundenen Signal angezeigt. Nach ein paar Sekunden erscheint in der Anzeige der Sendername (wenn RDS-Informationen zur Verfügung stehen). Wenn Sie nur Rauschen und Interferenzen hören, drücken Sie einfach auf den Frequenzdrehknopf, um weiter zu suchen.
4. Um weitere UKW-Sender zu finden, drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf und der Suchvorgang wird wiederholt. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbandes erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort. Verwenden Sie die Lautstärketasten, um die Lautstärke einzustellen oder die MUTE-Taste den Ton bei Bedarf auszuschalten.

Anzeigemodi

Ihr Radio verfügt im UKW-Modus über eine Reihe von Anzeigeeoptionen:

1. Betätigen Sie die Info-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.

- | | |
|------------------|--|
| a. Radiotext | Zeigt verschiedene Informationen als Lauftext an, wie z. B. Interpret/Titel, Telefonnummer, etc. |
| b. Programmart | Zeigt die Programminformationen des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.) |
| c. Multiplexname | Zeigt den Multiplexnamen an, zu dem der aktuelle Sender gehört. |
| d. Audiotyp | Zeigt den Audiotyp des aktuellen Senders an. |
| e. Uhrzeit | Zeigt die aktuelle Uhrzeit an. |
| f. Datum | Zeigt das aktuelle Datum an. |

Hinweis:

Wenn keine RDS-Informationen verfügbar sind, dann kann das Radio nur die Frequenz anzeigen. Unter diesen Umständen stehen keine Text- oder Programminformationen zur Verfügung. Das Radio bietet nur dann Anzeigeinformationen, wenn entsprechende Daten verfügbar sind. Wenn also kein Text vorhanden ist, kann diese Funktion nicht benutzt werden.

Stereo / Mono

Wenn der eingestellte UKW-Radiosender nur über ein schwaches Signal verfügt, kann u. U. ein Rauschen hörbar sein. Es ist möglich solche Störgeräusche zu reduzieren, indem der Empfang von Stereo auf Mono umgestellt wird.

D

1. Betätigen Sie die BAND-Taste, um in den UKW-Modus zu schalten und stellen Sie den gewünschten Sender wie zuvor beschrieben ein.
2. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, um das UKW-Menü aufzurufen.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Audio setting" in der Anzeige hervorgehoben wird. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um in den Audio-Einstellungsmodus zu gelangen. Der aktuelle Einstellung wird mit einem Sternchen gekennzeichnet.
4. Zum Umschalten auf Mono-Empfang, um das Rauschen schwacher UKW-Signal zu verringern, drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Forced mono" hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Wenn Sie wieder zum automatischen Stereo/Mono-Modus zurückkehren wollen, betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, bis "Stereo allowed" hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

Sucheinstellungen

Sie können den UKW-Modus des Radios entweder so einstellen, dass bei einer Sendersuche lokale Sender gefunden werden oder alle Sender gefunden werden, einschließlich entfernterer Sender.

1. Betätigen Sie die BAND-Taste zur Auswahl des UKW-Modus.
2. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, um das UKW-Menü aufzurufen.
3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf auf "FM Scan zone" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um in den Sucheinstellungsmodus zu gelangen. Der aktuelle Einstellung wird mit einem Sternchen gekennzeichnet.
4. Um Ihr Radio so einzustellen, dass nur die Sender mit den stärksten Signalen während der Sendersuche gefunden werden, benutzen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "Local". Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. (Normalerweise beschränkt dies das Suchergebnis auf lokale Sender.)

Sie können das Radio auch so einstellen, dass alle verfügbaren Sender während des Suchvorgangs gefunden werden (lokale und entfernte Sender). Drehen Sie den Frequenzdrehknopf dazu auf "Distant". Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

Sender speichern

Es stehen jeweils 5 Speicherplätze für jedes Frequenzband (DAB/UKW) zur Verfügung. Die Speicher werden auf die gleiche Weise für beide Frequenzbänder verwendet.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Wählen Sie einen Sender auf die bereits beschriebene Weise.
3. Zum Speichern eines Senders auf einem Speicherplatz, halten Sie die entsprechende Sendertaste (1 - 10) gedrückt, bis in der Anzeige "Preset stored" erscheint. Der Sender wird dann unter der gewählten Sendertaste gespeichert. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf für die verbliebenen Speicherplätze.
4. Wenn Sie eine Sendertaste erneut konfigurieren, können damit vorher gespeicherte Sender überschrieben werden.

Hinweis:

Die Senderspeicher bleiben im Speicher des Radios erhalten, selbst wenn das Radio ausgeschaltet und vom Stromnetz abgetrennt wird.

Abruf gespeicherter Sender – DAB und UKW

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Wählen Sie mithilfe der Mode-Taste die gewünschte Betriebsart.
3. Betätigen Sie die gewünschte Sendertaste. Das Radio stellt sich dann auf die Frequenz des gespeicherten Senders. Die Nummer des aufgerufenen Senderspeichers erscheint im unteren Bereich der Anzeige, z. B. "P2".

Einstellen des Alarms

Ihre Radio verfügt über zwei Weckalarme, die Sie jeweils zu UKW-Radio, DAB-Radio oder Summer aktivieren können. Die Weckzeiten können während des Betriebs eingestellt werden. Jeder Alarm kann so eingestellt werden, dass er täglich, wochentags oder am Wochenende aktiviert wird. Die Alarmer können nur eingestellt werden, wenn Sie der Radiowecker eingeschaltet ist und sich im DAB- oder FM-Modus befindet.

Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist, bevor Sie den Alarm aktivieren.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die Alarm-Taste. In der Anzeige erscheint "Alarm 1 setup" oder Sie können die ALARM-Taste erneut betätigen, um den Einstellungsmodus für den "Alarm 2" aufzurufen.
3. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um zur Alarmeinstellung zu gelangen und in der Anzeige erscheint "Alarm 1 Wizard" bzw. "Alarm 2 Wizard".
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "Alarm On" bzw. "Alarm Off". Betätigen Sie dann den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung Ihrer Einstellung. Wählen Sie "Alarm On", um mit der Einstellung des Alarms fortzufahren. Wenn "Alarm Off" gewählt ist, wird die aktuelle Einstellung für diesen Alarm abgebrochen.
5. Drehen Sie am Frequenzregler, um die Stunden einzustellen. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

6. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, um die korrekte Minutenzeit einzustellen. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
7. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der Dauer des Alarms, den Sie momentan einstellen. Einstellbare Optionen sind 15, 30, 45, 60 und 90. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.
8. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Alarmquelle (DAB, UKW, Summer). Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen.

Hinweis:

Wenn Ihr Alarm zum Aufwecken zu DAB eingestellt ist, geht Ihr Radiowecker automatisch auf den zuletzt gehörten Sender. Wenn Sie UKW gewählt haben, kann der Radiowecker auf einen beliebigen gespeicherten Sender oder den zuletzt gehörten Sender gestellt werden.

9. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Alarmwiederholungsoption zu wählen.

Once: Der Alarm wird einmal aktiviert

Weekends: Der Alarm wird nur am Wochenende aktiviert

Weekdays: Der Alarm wird nur an Wochentagen aktiviert

Daily: Der Alarm wird täglich aktiviert

Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen. Wenn Sie den Alarm auf einmalige Aktivierung eingestellt haben, müssen Sie zudem die Uhrzeit mithilfe des Frequenzdrehknopfs einstellen.

10. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zum Einstellen der Lautstärke und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. "Alarm Gespeichert" erscheint dann in der Anzeige. Die Einstellung des Alarms ist damit abgeschlossen. Aktive Alarmer werden in der Anzeige angezeigt (z. B. )

Hinweis:

Wenn Sie Ihre Kopfhörer anschließen und einen Alarm konfiguriert haben, wird der Alarm sowohl über die Kopfhörer als auch über die Lautsprecher ausgegeben.

Alarmaktivierung

Der Summer oder Radio-Alarm wird zur eingestellten Zeit mit der eingestellten Dauer erklingen, es sei denn, er wird abgebrochen.

Die Lautstärke für den Alarm wird bei der Alarmeinstellung festgelegt. Wenn das Radio den eingestellten Sender nicht erreichen kann, wird stattdessen der Summeralarm verwendet.

D

Um den Alarm abubrechen, betätigen Sie die Bereitschaftstaste und das Gerät geht zurück in den Bereitschaftsmodus.

Das Alarmsymbol wird an der Unterseite der Anzeige angezeigt und das Radio geht automatisch wieder in den Bereitschaftsbetrieb, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

Deaktivieren des Alarms

1. Um einen einzelnen Alarm zu deaktivieren, gehen Sie ins Alarmeinstellungsmenü und betätigen Sie die Alarmtaste solange, bis der gewünschte Alarm in der Anzeige erscheint. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu verändern.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "Off:" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Der gewählte Alarm wird damit deaktiviert.

Hinweis:

Sie können Weckalarme deaktivieren und aktivieren, wenn im Bereitschaftsmodus durch Betätigung der Alarmtaste die Einstellung speichern und mithilfe des Frequenzdrehknopfs die gewünschte Option auswählen und bestätigen.

Schlummerfunktion

1. Der Summer oder Radioweckeralarm mithilfe der Alarm-Taste für 5 Minuten deaktiviert werden. Falls Sie für eine längere Schlummerdauer wünschen können Sie diese verlängern. Betätigen Sie die Schlummertaste erneut, um die Schlummerzeit um 5, 10, 15 oder 30 Minuten zu erhöhen.
2. Während die Schlummerfunktion aktiviert ist, wird die verbleibende Schlummerzeit in der Anzeige zusammen mit dem Schlummersymbol angezeigt
3. Um die Schlummerfunktion abubrechen, wenn der Alarm unterbrochen ist, betätigen Sie bitte die Bereitschaftstaste. Die Alarmzeit und die verbleibende Schlummerzeit verschwindet von der Anzeige.

Einschlaf-Timer - automatische Abschaltung des Radios

Ihr Radio kann automatisch nach Ablauf der eingestellten Wartezeit abgeschaltet werden. Die Einschlaf-Timer-Einstellung kann auf 15, 30, 45, 60 und 90 Minuten eingestellt werden.

D

1. Zur Benutzung des Einschlaf-Timer, betätigen Sie die SLEEP-Taste und Sie können die gewünschte Einschlaf-Timer-Zeit einstellen. Daraufhin erscheint "Sleep off" in der Anzeige.
2. Benutzen Sie den Frequenzdrehknopf, um die gewünschte Einschlaf-Zeit einzustellen. Ihr Radio schaltet sich automatisch aus, nachdem die voreingestellte Abschaltzeit abgelaufen ist. Die aktive Einschlaf-Timer wird mithilfe eines kleinen Timer-Symbol oben in der Anzeige angezeigt.
3. Um die Abschaltfunktion abubrechen, bevor die eingestellte Zeit abgelaufen ist, können Sie entweder die Einschlaf-Zeit auf OFF stellen oder die Bereitschaftstaste betätigen, um das Gerät auszuschalten. Um den Einschlaf-Timer abubrechen und lassen Sie das Radio an, gehen Sie zurück zu den Einschlaf-Timer-Einstellungen, und wählen Sie die Option Aus. Sie können auch die Bereitschaftstaste zweimal betätigen, um den Timer zu deaktivieren und wieder zurück zum Radiomodus zu gehen.

Countdown-Timer

1. Betätigen Sie die NAP-Taste, um den Countdown-Timer einzustellen. Drehen Sie am Frequenzknopf, um den Countdown auf einen Wert von 1 bis 99 Minuten im 1-Minuten-Intervall einzustellen.
2. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf, um die Einstellung zu bestätigen und der Timer beginnt rückwärts zu zählen. In der Anzeige können Sie die verbleibende Zeit ablesen. Die Countdown-Anzeige geht nach 10 Sekunden zur normalen Anzeige über.
3. Betätigen Sie die NAP-Taste, um die verbleibende Zeit anzuzeigen. Um die Funktion abubrechen, während der Countdown läuft, drehen Sie am Frequenzdrehknopf und stellen Sie den Countdown auf 00:00 ein.
4. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, während in der Anzeige die verbleibende Countdown-Zeit angezeigt wird, um die Einstellung bei Bedarf zu ändern.

Hinweis:

Das Radio gibt ein 3-minütiges Signal aus, wenn die eingestellte Zeit erreicht wird. Betätigen Sie eine beliebige Taste, um den Countdown-Alarm zu deaktivieren.

Software-Version

Die Software-Versionsanzeige kann nicht verändert werden und dient lediglich als Referenzangabe. Vergewissern Sie sich, dass das Radio eingeschaltet ist.

1. Rufen Sie das Menü für den aktuellen Modus auf, indem Sie die MENU-Taste gedrückt halten. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "System settings" in der Anzeige hervorgehoben wird. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf, bis "SW version" in der Anzeige hervorgehoben wird. Betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Anzeige der Software-Version und der Radio-ID.

Sprache

Das Radio kann auf andere Sprachen eingestellt werden werden.

1. Rufen Sie das Menü für den aktuellen Modus auf, indem Sie die MENU-Taste gedrückt halten. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der Option "System" und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
2. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf auf "Language" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Sprache auszuwählen.
3. Drehen Sie den Frequenzdrehknopf zur Auswahl der gewünschten Sprache. Die aktuelle Spracheinstellung wird mit einem Sternchen gekennzeichnet. Drücken Sie auf den Frequenzdrehknopf, um die Auswahl zu bestätigen.

Systemreset

Wenn Sie die Einstellungen Ihres Radio in den ursprünglichen Zustand zurück versetzen wollen, gehen Sie bitte wie folgt vor. Mit einem Systemreset werden alle Benutzereinstellungen gelöscht.

1. Rufen Sie das Menü für den aktuellen Modus auf, indem Sie die MENU-Taste gedrückt halten. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der Option "System" und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
2. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "Factory Reset" und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "Factory Reset" und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "YES", um fortzufahren. Wenn Sie nicht wünschen, dass ein Systemreset durchgeführt wird, dann gehen Sie auf "NO" und drücken Sie dann auf den Frequenzdrehknopf, um die Auswahl zu bestätigen. Die Anzeige kehrt dann zum vorherigen Menü zurück.
4. Wenn Sie "YES" wählen, wird ein vollständiger Reset durchgeführt und das Radio wird neu gestartet, genau so als ob es zum ersten Mal angeschlossen wurde. Die DAB-Senderliste, sowie alle Senderspeicher werden dann gelöscht. Alle Konfigurationseinstellungen, die Uhrzeit und die Alarmer werden auf die Standardwerte zurückgesetzt. Im Falle einer Fehlfunktion können Sie das Gerät wie oben beschrieben zurücksetzen, um den normalen Betrieb wiederaufzunehmen. Es kann in einigen Fällen notwendig sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen und dann die Stromversorgung nach 10 Sekunden wiederherzustellen. Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrischer Einschwingungen, setzen Sie das Produkt wie oben beschrieben (Wiederanschluss der Stromquelle erforderlich) zurück, um den Normalbetrieb wieder aufzunehmen.

Software-Update

Unter bestimmten Umständen stehen neue Softwarefunktionen für Ihr Radio zur Verfügung. Ihr Radio wurde daher so konzipiert, dass die interne Software über Ihrem USB-Upgrade-Port aktualisiert werden kann.

Sie sollten allerdings nicht versuchen das Radio zu aktualisieren, es sei denn es wird vom Sangean-Kundendienst empfohlen. Durch eine Software-Aktualisierung werden alle Netzwerkeinstellungen, Senderspeicher und Alarmeinrichtungen gelöscht.

Software-Upgrades für Ihr Radio stehen möglicherweise in der Zukunft zur Verfügung. Wenn Software-Upgrades verfügbar sind, finden Sie die Upgrades und Informationen zum Upgrade unter:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice, indem Sie eine Email an info@sangean.com senden.

1. Schließen Sie Ihr USB-Medium am USB-Anschluss auf der linken Seite des Geräts an.
2. Rufen Sie das Menü für den aktuellen Modus auf, indem Sie die MENU-Taste gedrückt halten. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl der Option "System" und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
3. Drehen Sie am Frequenzdrehknopf zur Auswahl von "Software Upgrade" und betätigen Sie den Frequenzdrehknopf zur Bestätigung.
4. Gehen Sie sich auf unsere Webseite und laden Sie sich die neueste Firmwareversion herunter. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm Ihres PCs, die während des Upgrades erscheinen, um die Software-Upgrade abzuschließen.

Kopfhörerausgang

Auf der linken Seite des Geräts steht ein 3,5-mm-Kopfhörerausgang zur Verfügung, mit dem Sie das Audiosignal über Kopfhörer ausgeben können. Wenn Sie Ihre Kopfhörer an das Gerät anschließen, wird die Audioausgabe über die internen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet.

WICHTIG:

Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.

Technische Daten

Stromversorgungsanforderungen

Stromversorgung 100 - 240 VAC, 50/60 Hz (Netzadapter)

Batterien 4 x Größe D / UM-1 / R20
Alkalisch oder NiMH-Akkus

Akkulaufzeit Bis zu 25 Stunden bei 4 Stunden Benutzung
am Tag bei normaler Lautstärke mit
alkalischen Batterien.

Frequenzbereich

UKW UKW 87,5 – 108 MHz

DAB 174,928 - 239,200 MHz

Schaltkreismerkmale

Lautsprecher 78 mm

Ausgangsleistung 1,0 Watt

Kopfhörerausgang 3,5 mm

Antennensystem

UKW-Teleskopantenne

DAB-Teleskopantenne

D



Sollten Sie das Gerät irgendwann nicht mehr benutzen, bedenken Sie bei der Entsorgung bitte, dass Altgeräte niemals mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung ab, wenn entsprechende Einrichtungen existieren. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler über die sachgerechte Entsorgung des Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)